

**Jahresbericht 2022**  
***Rapport d'activité 2022***













**Schützenbund des Seebezirks**  
***Fédération des tireurs***  
***du district du Lac***

[www.schuetzenbund.ch](http://www.schuetzenbund.ch)

## Inhaltsverzeichnis – *Table des matières*

|   |    |
|---|----|
| Inhaltsverzeichnis – <i>Table des matières</i> .....  | 2  |
| Vorstand SBS – <i>Comité FTDL</i> .....   | 3  |
| Ehrenmitglieder – <i>Membres d'honneur</i> .....  | 5  |
| Adressen der Präsidenten – <i>Adresses des présidents</i> .....   | 6  |
| Protokoll der Delegiertenversammlung 2022 .....   | 7  |
| Procès-verbal de l'assemblée des délégués 2022 .....  | 13 |
| Präsidialbericht .....  | 19 |
| Rapport du président .....  | 22 |
| Jahresrechnung 2022 und Budget 2023 – <i>Comptes 2022 et budget 2023</i> .....  | 25 |
| Terminkalender – <i>Agenda 2023</i> .....   | 30 |
| Feldschiessen: Bericht Rechnungsbüro Feldschiessen in Ried 2022 – <i>Rapport du bureau des calculs eu tir en campagne 2022 à Ried</i> ..... | 32 |
| Schweiz. Gruppenmeisterschaft 300m - <i>Championnat suisse de groupes 300 m</i> .....   | 35 |
| Schweiz. Gruppenmeisterschaft 25/50m - <i>Championnat Suisse de groupes 25/50m</i> .....  | 38 |
| Pistolencup – <i>Coupe au pistolet</i> .....  | 39 |
| Seebezirksmeisterschaft 25/50m – <i>Coupe de District 25/50m</i> .....  | 40 |
| Bezirkscup – <i>Coupe de district</i> .....   | 46 |
| Auszeichnungen – <i>Distinctions</i> .....  | 49 |
| Schiesskommission – <i>Commission de tir</i> .....  | 51 |
| Veteranen - <i>Vétérans</i> .....   | 52 |
| Historisches Murtenschiessen – <i>Tir commémoratif de Morat</i> .....   | 53 |

**Vorstand SBS – Comité FTDL**

|   |  |  |      |
|---|--|--|------|
|    | <b>Präsident - <i>Président</i></b><br>Etter Hans<br>Santishansweg 1<br>3186 Düringen  | N : 079 684 42 44<br><a href="mailto:h.etter@schuetzenbund.ch">h.etter@schuetzenbund.ch</a>                                  | 1981 |
|    | <b>Vize-Präsident – <i>Vice-président</i></b><br>Patrick Brügger<br>Engelhardstrasse 1<br>3280 Murten  | N : 079 274 60 44<br><a href="mailto:p.bruegger@schuetzenbund.ch">p.bruegger@schuetzenbund.ch</a>                            | 2015 |
|    | <b>Finanzen - <i>Finances</i></b><br>Eveline Burri<br>Dorfstrasse 94<br>1792 Cordast   | N : 078 761 46 88<br><a href="mailto:e.burri@schuetzenbund.ch">e.burri@schuetzenbund.ch</a>                                  | 2020 |
|    | <b>Rechnungsbüro -<br/><i>Bureau des calculs</i></b><br>Jacqueline Burla   | N : 079 704 41 83<br><a href="mailto:j.burla@schuetzenbund.ch">j.burla@schuetzenbund.ch</a>                                  | 2017 |
|   | <b>Rechnungsbüro Stv. -<br/><i>Bureau des calculs adj.</i></b><br>Sonja Benninger<br>Juraweg 56<br>1795 Courlevon                                    | N : 079 579 76 55<br><a href="mailto:s.benninger@schuetzenbund.ch">s.benninger@schuetzenbund.ch</a>                          | 2019 |
|  | <b>Auszeichnungen - <i>Distinctions</i></b><br>Beat Baumgartner<br>Dorfstrasse 2<br>1793 Jeuss   | P : 026 674 19 30<br>N : 079 446 01 23<br><a href="mailto:b.baumgartner@schuetzenbund.ch">b.baumgartner@schuetzenbund.ch</a> | 1996 |
|  | <b>Bezirkscup – <i>Coupe de district</i></b><br>Niklaus Goetschi<br>Hauptstrasse 112<br>3285 Galmiz  | N : 079 659 65 35<br><a href="mailto:n.goetschi@schuetzenbund.ch">n.goetschi@schuetzenbund.ch</a>                            | 1997 |
|  | <b>SGM 300m &amp; Chef Jungschützen<br/>– <i>CSG 300m &amp; Jeunes tireurs</i></b><br>Patric Sommer<br>Oberdorf 15<br>3215 Büchslen                  | P : 031 751 24 77<br>N : 075 423 99 90<br><a href="mailto:p.sommer@schuetzenbund.ch">p.sommer@schuetzenbund.ch</a>           | 2006 |
|  | <b>Zeigerwesen, SB Annahme FS<br/><i>Cibarres / Feuilles de stand TC</i></b><br>Pierre-Alain Roulet<br>Route du Vernay 30<br>1677 Prez-vers-Siviriez | N : 079 669 11 14<br><a href="mailto:pa.roulet@schuetzenbund.ch">pa.roulet@schuetzenbund.ch</a>                              | 2017 |
|  | <b>Jahresbericht, Website –<br/><i>Rapport d'activité</i></b><br>Janick Mischler<br>Worblaufenstrasse 147<br>3048 Worblaufen                         | N : 079 791 17 71<br><a href="mailto:jmischler@furetec.ch">jmischler@furetec.ch</a>  | 2013 |

**Zeigerchef – Chef cibarras**

Aaron Schneuwly  
 Buchsmatt 9  
 3213 Liebistorf

P: 079 517 35 18

[aaschneuwly@gmail.com](mailto:aaschneuwly@gmail.com)

2014

**Pistolen – Pistolet**

Jürg Fasnacht  
 Fischergässli 26  
 3286 Muntelier

P: 079 215 66 94

[j.fasnacht@schuetzenbund.ch](mailto:j.fasnacht@schuetzenbund.ch)

2020

**Ausserhalb Vorstand – hors comité****Fähnrich SBS -  
Bannerete FTDL**

Peter Helfer  
 Zänille 16  
 1795 Courlevon

P : 026 684 10 88

N : 079 688 12 50

2015

**Präsident FKS SV – Président  
SCTF**

Fritz Herren  
 Burgstrasse 6  
 3215 Lurtigen

P : 031 751 03 89

N : 079 746 44 56

[f.herren@sctf.ch](mailto:f.herren@sctf.ch)
**Mitglied FKS SV, Abteilung  
Administratives – Membre  
SCTF, Division Administra-  
tive**

Raymond Gremaud  
 Rte du Péage 3  
 1786 Sugiez

N : 079 397 397 0

[r.gremaud@sctf.ch](mailto:r.gremaud@sctf.ch)

**Ehrenmitglieder – Membres d'honneur****Ehrenpräsident – Président d'honneur**

|          |       |            |                |              |      |
|----------|-------|------------|----------------|--------------|------|
| Fasnacht | Erwin | 02.01.1934 | 3216 Muntelier | Schilfweg 11 | 1995 |
|----------|-------|------------|----------------|--------------|------|

**Ehrenmitglieder – Membres d'honneur**

|             |            |            |                        |                         |      |
|-------------|------------|------------|------------------------|-------------------------|------|
| Simonet     | Hans       | 24.06.1935 | 3280 Murten            | Wilerweg 31             | 1982 |
| Bula        | Hans       | 13.12.1928 | 3280 Murten            | Champ Raclé 36          | 1984 |
| Derron      | Bernard    | 24.12.1946 | 1787 Môtier            | Rue du Lac 97           | 1984 |
| Riedo       | Erwin      | 23.08.1938 | 3212 Gurmels           | Allmendstrasse 16       | 1989 |
| Herren      | Paul       | 10.02.1953 | 3210 Kerzers           | Oelegasse 24            | 1993 |
| Mooser      | Elmar      | 26.10.1943 | 3212 Gurmels           | Hauptstrasse 142        | 1993 |
| von Känel   | Andreas    | 25.06.1949 | 3280 Murten            | Engelhardstrasse 100    | 1993 |
| Burla       | Hanspeter  | 16.04.1949 | 2503 Biel              | Kontrollstrasse 9       | 1996 |
| Riedo       | Elisabeth  | 04.10.1941 | 3212 Gurmels           | Allmendstrasse 16       | 1996 |
| Friedli     | Fritz      | 07.08.1943 | 1752 Villars-sur-Glâne | Chemin de la Redoute 11 | 1997 |
| Burri       | Martin     | 23.04.1943 | 3280 Murten            | Beaulieu 34             | 1998 |
| Lufi        | Emil       | 16.07.1940 | 3252 Worben            | Neufeldweg 6            | 1998 |
| Progin      | Antoine    | 27.10.1957 | 1712 Tafers            | Brunnenbergweg 1        | 2000 |
| Baumgartner | Käthi      | 07.02.1952 | 1793 Jeuss             | Dorfstrasse 2           | 2001 |
| Schuwey     | Marcel     | 25.01.1941 | 1723 Marly             | Route du Nord 3         | 2003 |
| Maeder      | Bruno      | 23.05.1963 | 1791 Cordast           | Dorfstrasse 64          | 2003 |
| Schwab      | Benjamin   | 18.10.1965 | 3210 Kerzers           | Wolfackerstrasse 5      | 2006 |
| Gaillet     | Jean-Louis | 02.12.1958 | 1787 Vully             | Ch. des Gachettes 4     | 2008 |
| Tschirren   | Hans       | 19.11.1938 | 1796 Courgevaux        | Goldkornweg 31          | 2009 |
| Walder      | Hans       | 27.04.1942 | 3280 Murten            | Oberes Neugut 29        | 2009 |
| Herren      | Fritz      | 10.02.1957 | 3215 Lurtigen          | Burgstrasse 6           | 2010 |
| Möri        | Hansueli   | 26.09.1974 | 3215 Gempenach         | Schoren 90              | 2011 |
| Bächler     | Daniel     | 18.12.1957 | 1791 Courtaman         | Rte des Vergers 11      | 2012 |
| Sciboz      | Jean-Marc  | 17.02.1965 | 1792 Guschelmuth       | Riedfeld 63             | 2015 |
| Hug-Mäder   | Priska     | 03.03.1966 | 3286 Muntelier         | Strandweg 8             | 2018 |
| Thalmann    | Heinz      | 17.02.1948 | 3280 Murten            | Vissaulastrasse 2       | 2019 |
| Baeriswyl   | Susanne    | 01.08.1970 | 1784 Wallenried        | Route de Grand-Clos 71  | 2020 |
| Loosli      | Christian  | 24.05.1946 | 1794 Salvenach         | Gruse 41                | 2022 |

**Adressen der Präsidenten – Adresses des présidents****300m**

|                       |           |              |                     |                      |
|-----------------------|-----------|--------------|---------------------|----------------------|
| Agriswil-Ried         | Maurer    | Alain        | Sonnhalde 46b       | 3207 Wilteroltigen   |
| Cordast-Burg-Gusch.   | Sciboz    | Jean-Marc    | Riedfeld 63         | 1792 Guschelmuth     |
| Courgevoux            | Chiorazzo | Gérard       | ch. Sarraglanaz 43  | 1796 Courgevoux      |
| Courlevon             | Belk      | Peter        | Chrisseggen 50      | 1795 Courlevon       |
| Cournillens           | Aeby      | Roland       | Chemin du Vernex 2  | 1721 Cournillens     |
| Courtion              | Progin    | Antoine      | Brunnenbergweg 1    | 1712 Tafers          |
| Cressier-sur-Morat    | Hayoz     | Daniel       | Rte des Roches 57   | 1785 Cressier        |
| Fräschels-Muntelier   | Mangold   | Gert         | Scheidweg 59        | 1792 Cordast         |
| Galmiz                | Lehmann   | Daniela      | Muntelierstrasse 3  | 3280 Murten          |
| Gempenach-Büchslen    | Bertschy  | Hermann      | Grubenweg 2         | 3280 Murten          |
| Gurmels               | Guerig    | Urs          | Bulliardweg 19      | 3212 Gurmels         |
| Kerzers               | Schwab    | Benjamin     | Wolfackerstrasse 5  | 3210 Kerzers         |
| Liebistorf-Kl. Bösing | Schmutz   | Kilian       | Hinterdorf 9        | 3213 Liebistorf      |
| Murten                | Dahinden  | Fredy        | Oberes Neugut 2     | 3280 Murten          |
| Salvenach-Jeuss       | Benninger | Konrad       | Hauptstrasse 40     | 1794 Salvenach       |
| Sugiez                | Noyer     | André        | Rte Principale 15d  | 1786 Sugiez          |
| Ulmiz                 | Schmied   | Simon        | Steinerenweg 42     | 3214 Ulmiz           |
| Union Wallenried      | Fuhrer    | Daniel       | Rte des Bois 97     | 1784 Wallenried      |
| Villarepos-Chandossel | Roulet    | Pierre-Alain | Route du Vernay 30  | 1677 Prez-vers-Sivi. |
| Ferenbalm             | Gerber    | Urs          | Flugplatzstrasse 15 | 3122 Kehrsatz        |
| Golaten               | Henzen    | Rolf         | Gillenuweg 8        | 3177 Laupen          |
| Gurbrü                | Hurni     | Martin       | Dorfstrasse 29A     | 3216 Ried            |
| Kriechenwil           | Büschi    | Heinz        | Riesenuweg 30       | 3179 Kriechenwil     |
| Wileroltigen          | Fleury    | Daniel       | Oberdorf 32         | 3207 Wilteroltigen   |

**25/50m**

|                 |             |           |                      |                     |
|-----------------|-------------|-----------|----------------------|---------------------|
| Cordast         | Bächler     | Daniel    | Rte. Des Vergers 11  | 1791 Courtaman      |
| Courtion-Misery | Ratzé       | Sébastien | Le Pralet 28         | 1721 Courtion       |
| Kerzers         | Krähenbühl  | Martin    | Chemin du Village 19 | 3280 Meyriez        |
| Murten          | Leuenberger | Florian   | Schaufelweg 29       | 3098 Schliern b. K. |
| Vully           | Chardonnens | Dominique | Rue d. Indiennes 13C | 2074 Marin-Epagn.   |

## Protokoll der Delegiertenversammlung 2022

Protokoll der Delegiertenversammlung des Schützenbund des Seebezirks vom Mittwoch, 9. März 2022 in der Mehrzweckhalle in Cordast.

### A) Traktanden

1. Begrüssung und Appell
2. Protokoll der letzten DV
3. Jahresbericht 2021
4. Jahresrechnung 2021, Revisorenbericht
5. Jahresbeitrag 2022
6. Budget 2022
7. Defizitgarantie EFS 2022
8. Ehrungen
9. Schiessstätigkeit 2022
10. EFS 2025, Vergebung des Ortes
11. DV 2023, Vergebung des Ortes
12. Verschiedenes

### B) Vorsitz

Hans Etter, Präsident des Schützenbundes

### C) Ehrenmitglieder

*Anwesende Ehrenmitglieder:*

Baechler Daniel, Gaillet Jean-Louis, Herren Fritz, Hug-Mäder Priska, Mooser Elmar, Progin Antoine, Riedo Erwin, Sciboz Jean-Marc, Schwab Benjamin, Thalmann Heinz, Tschirren Hans, Walder Hans

*Entschuldigt haben sich:*

Baeriswyl Susanne, Baumgartner Käthi, Fasnacht Erwin, Herren Paul, Lufi Emil, Mader Bruno, Riedo Elisabeth, von Känel Andreas

### D) Gäste

- |                      |  |
|----------------------|--|
| - Wieland Christoph  | Oberamtmann                                    |
| - Wüstefeld Markus   | Gemeindepräsident Gurmels                      |
| - Herren Fritz       | Präsident FKS                                  |
| - Progin Antoine     | Eidg. Schiessoffizier Kreis 5                  |
| - Meer Walter        | Präsident SK 4 FR                              |
| - Bugnon Jean-Daniel | Schiessoffizier SK 4 FR                        |
| - Etter Stefan       | Schiessoffizier SK 4 FR                        |
| - Götschi Niklaus    | Schiessoffizier SK 4 FR & Vorstandmitglied SBS |
| - Stähli Peter       | Schiessoffizier SK 4 FR                        |
| - Thalmann Heinz     | Präsident des Hist. Murtenschiessens           |
| - Dahinden Fredy     | Seelandoptik, Gönner des SBS                   |

*Entschuldigt haben sich:*

- |                       |                                      |
|-----------------------|--------------------------------------|
| - Fasnacht Erwin      | Ehrenpräsident des SBS               |
| - Riedo Elisabeth     | Fahnenpatin und Ehrenmitglied SBS    |
| - Graf Rudolf         | Druckerei Graf AG, Gönner des SBS    |
| - Haldimann Christian | Haldimann AG, Gönner des SBS         |
| - Lehmann Marc        | die Mobilier Murten, Gönner des SBS  |
| - Hug Markus          | Hug & Witschi AG, Gönner des SBS     |
| - Lorétan Willy       | Metzgerei Lorétan SA, Gönner des SBS |

- Schneuwly Christian      Groupe E Connect SA, Gönner des SBS
- Schneuwly Tobias         Schneuwly Gartenbau GmbH, Gönner des SBS

**E) Vorstand SBS**

10 Vorstandsmitglieder sind anwesend inkl. der Präsident, Hans Etter.

**F) Presse**

- Margrit Käch                 Murtenbieter & Freiburger Nachrichten

**G) Stimmzähler**

1. Lehmann Martin             SG Galmiz, Tisch rechts und Vorstand
2. Progin Gabriel                ST Courtion, Tisch Mitte und links

**H) Einleitung**

Der Vorsitzende eröffnet die Versammlung um 20.00 Uhr und begrüsst die Delegierten des SBS, die Ehrenmitglieder, die Gäste und die Presse herzlich und dankt der SG Cordast-Burg-Guschelmuth für die Organisation des Abends.

Markus Wüstefeld, Gemeindeammann von Gurmels, erhält das Wort und stellt der Versammlung kurz die Gemeinde Gurmels vor:

1186 wurde Gurmels zum ersten Mal schriftlich unter dem Namen «Cormulnes» erwähnt. Dreimal wurde Gurmels durch Feuersbrünste zerstört, und zwar 1525, 1605 und 1676. Nach dem Zusammenbruch des «Ancien Régime» gehörte Gurmels zunächst zum Distrikt Murten, dann 1803 zum Bezirk Freiburg und 1848 mit der neuen Kantonsverfassung zum Seebezirk. Mit 3 Fusionen (1978, 2003 und 2005) ist Gurmels auf das heutigen Gemeindegebiet von 1727 Hektaren Fläche gewachsen. Gurmels gehört mit Stand 2021 um die viereinhalb tausend Einwohnern zu den mittelgrossen Gemeinden im Kanton FR und dem Zentrum im oberen Seebezirk zwischen Murten und Düdingen.

Gross geschrieben wird in Gurmels die Vereinskultur. Nicht weniger als 35 Vereine sind in Gurmels ansässig, davon 3 Schützenvereine und 2 Pistolensektionen.

Hans Etter bedankt sich für die Worte von Herrn Gemeindepräsident Markus Wüstefeld und dankt der Gemeinde Gurmels für das offerierte "Verre de l'Amitié" nach der Versammlung.

Mit einer Schweigeminute wird den verstorbenen Schützen und deren Angehörigen gedacht.

Nachdem kein Einwand betreffend Einladung und Traktanden besteht, eröffnet der Präsident die Versammlung offiziell.

**1. Appell**

Der Appell ergibt folgende Anwesenheiten und Stimmberechtigungen:

|                                    |                               |
|------------------------------------|-------------------------------|
| - Delegierte der 300m Sektionen    | 46 (davon 35 stimmberechtigt) |
| - Delegierte der Pistolensektionen | 8 (davon 8 stimmberechtigt)   |
| - Vorstand                         | 10 (davon 9 stimmberechtigt)  |
| - Ehrenmitglieder                  | 12 (davon 10 stimmberechtigt) |
| - Gäste und Presse                 | 6                             |
| - TOTAL ANWESEND                   | 82                            |
| - STIMMBERECHTIGTE                 | 62                            |
| - ABSOLUTES MEHR                   | 32                            |

Der Sekretär informiert, dass die Stimmberechtigten eine Stimmkarte erhalten haben. Stimm- und Wahlrecht haben nebst den Delegierten der Sektionen auch die Ehrenmitglieder des SBS (welche nicht zusätzlich als Delegierte anwesend sind) und der Vorstand SBS (exkl. Präsident).



## 2. Protokoll der letzten DV

Das Protokoll der Delegiertenversammlung 2021 wird einstimmig genehmigt. Der Präsident bedankt sich beim Sekretär, Patrick Brügger, für das ausführlich verfasste Protokoll und seine administrativen Arbeiten das ganze Jahr hindurch.

## 3. Jahresbericht 2021

Der Präsident des SBS, Hans Etter, hebt einleitend die Gruppe aus Liebistorf-Kleinbödingen-Wallenbuch hervor, welche am Final 2021 der Schweizerischen Gruppenmeisterschaft 300m im Albisgüetli den hervorragenden 5. Schlussrang erreicht hat. Ebenfalls unterstreicht der Präsident den Vize-Schweizermeistertitel der Gruppe aus Liebistorf in der Schweizerischen Gruppenmeisterschaft U21. Bravo für diese ausgezeichneten Resultate!

Die schriftlich vorliegenden Jahresberichte sind umfassend, zusätzliche Ergänzungen sind nicht weiter notwendig. Die Ressortchefs heben besonders erwähnenswerte Resultate hervor und bedanken sich für die allseits gewährte Unterstützung.

Der Jungschützenchef des SBS, Patric Sommer, kann verschiedene Preise an Jungschützen und Jugendliche, sowie Eliteschützen abgeben, dies für die Jahre 2021 und 2020.

- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| - Bester Jungschütze 2020         | Schmutz Dylan, Liebistorf, 370 Punkte  |
| - Bester Jungschütze 2021         | Krainer Nicolas, Liebistorf, 383 Punkte  |
| - Bester Jugendliche 2020         | Beretta Luca, Liebistorf, 327 Punkte   |
| - Bester Jugendliche 2021         | Maggini Nathan, Liebistorf, 342 Punkte   |
| - Bester JS am Wettschiessen 2020 | Wicht Kilian, Villarepos, 92 Punkte  |
| - Bester JS am Wettschiessen 2021 | Krainer Nicolas, Liebistorf, 94 Punkte   |
| - Bester JJ am Wettschiessen 2020 | Stempfel Alexandre, Villarepos, 84 Punkte  |
| - Bester JJ am Wettschiessen 2021 | Maggini Nathan, Liebistorf, 86 Punkte  |
| - Bester JS-Kurs 2021             | Liebistorf   |
| - Final SGM-300 U21 2021          | 2. Rang, Liebistorf, mit 727 Punkten, in Zusammensetzung:<br>- Schmutz Alina<br>- Schmutz Dylan<br>- Hayoz Fabrice<br>- Krainer Nicola                           |
| - Final SGM-300 U21/E+ 2021       | 2. Rang, Liebistorf, mit 736 Punkten, in Zusammensetzung:<br>- Bucheli Fabrice<br>- Schmutz Dylan<br>- Siffert Raphael<br>- Krainer Nicola                       |
| - Final SGM-300 2020              | <b>1. Rang, Feld E</b> , für Liebistorf, in Zusammensetzung:<br>- Schmutz Kilian<br>- Helfer Peter<br>- Schorro Thomas<br>- Bucheli Fabrice<br>- Mischler Janick |

Der Präsident erwähnt explizit die Sponsoren unseres Bezirkscup. Ohne sie wäre es nicht möglich, jedes Jahr in der ersten Runde den begehrten Zinnbecher mit eingraviertem Wappen abzugeben. Er bittet die Präsidenten die Schützen aufzumuntern, bei ihren Einkäufen vermehrt diese Sponsoren zu berücksichtigen.

Patrick Brügger als Vizepräsident unterbreitet den Delegierten den Jahresbericht zur Annahme, was mit Akklamation erfolgt.

#### 4. Jahresrechnung 2021, Revisorenbericht

Die Jahresrechnung 2021 schliesst mit einem Gewinn von **Fr. 4'143.12** ab. Budgetiert war ein Verlust von **Fr. 8'350.-**. Die Differenz kommt laut der Finanzchefin, Eveline Burri, vor allem aufgrund der Zahlungen aus dem kantonalen Covid-Fonds zustande. Aus diesem Fonds haben wir rund 11'000 Franken erhalten.

Die Revisionssektionen Wallenried und Ulmiz, in Person von Daniel Fuhrer (Wallenried) und Simon Schmied (Ulmiz) haben die Rechnung 2021 am 23.02.2022 geprüft und als richtig befunden. Daniel Fuhrer, Präsident SG Union Wallenried, verliest den Revisorenbericht und würdigt die Arbeit der Finanzchefin, Eveline Burri, und beantragt Annahme der Jahresrechnung 2021. *Dies geschieht einstimmig.*

Die Revisionssektionen für 2022 sind: Wallenried und Courtion 300m.

#### 5. Jahresbeitrag 2022

Gestützt auf die Beschlüsse der DV aus dem Jahre 2007 und 2017, schlägt der Vorstand in der Person seiner Finanzchefin folgenden Jahresbeitrag vor:

- Grundbeitrag: Fr. 5.00 pro Lizenz (mind. aber Fr. 75.00)
- OP-Abgabe: Fr. 2.00 pro OP-Schütze
- FS-Abgabe: Fr. 5.00 pro FS-Schütze
- variabler Betrag: Fr. 3.80 pro OP- und FS-Teilnehmer im Jahr 2021

*Die Stimmberechtigten akzeptieren den Vorschlag für den Jahresbeitrag 2022 einstimmig, bei 1 Enthaltung.*

#### 6. Budget 2022

Das Budget 2022 liegt im Jahresbericht 2021 auf den Seiten 16 - 19 vor. Das Budget ist ausgeglichen und rechnet mit einem kleinen Verlust von 710.00 Franken. Es wurden wiederum Lottoeinnahmen budgetiert.

*Das präsentierte Budget 2022 wird einstimmig angenommen.*

#### 7. Defizitgarantie EFS 2022

Nach der Rückgabe der Organisation des Feldschiessens 2022 Mitte Dezember, war gestützt auf den enormen Rückgang (-42 %) der Anzahl Schützen am Feldschiessen 2021 klar, es muss nach der bestmöglichen Lösung gesucht werden. Es ging nicht nur darum, einen grossen Teil der „verlorenen“ Schützen zurückzuholen, sondern auch um eine Zwischenlösung zu finden, die der nahen Zukunft des Feldschiessens im Seebezirk dient. Also um eine Investition in die Zukunft.

Mit Ried, seinem positiv eingestellten Gemeinderat und den sehr zuvorkommenden Landbewirtschaftern hat der SBS innert kürzester Zeit einen geeigneten Standort gefunden. Sonja Benninger und Pierre-Alain Roulet, Vorstandsmitglieder und OK Mitglieder FS 2022, stellen das Feldschiessen in Ried vor. Das Konzept sieht vor, dass sich alle Gesellschaften gemeinsam am Fest beteiligen, sei es im Bereich Sponsoring oder aber auch Helferwesen. Ein eventueller Gewinn wird Anteilsmässig dann wiederum an die helfenden Vereine rückerstattet. Das Feldschiessen wird also nicht von einzelnen Gesellschaften durchgeführt, sondern von allen dem SBS angeschlossenen Vereinen.

Um den Druck des Erfolges zu schwächen, hat der Vorstand SBS einstimmig beschlossen, den Delegierten eine Defizitgarantie zu unterbreiten.

Progin Gabriel, Pistolensektion Courtion, möchte wissen, ob es eine Defizitobergrenze gibt. Der Versammlungspräsident gibt zur Antwort, dass es keinen Plafond für das Defizit gibt. Würde es ein solches Kostendach geben und es überschritten werden, dann müsste ja trotzdem der SBS für den Rest geradestehen, da das Feldschiessen offiziell durch den Gesamt-Schützenbund organisiert wird.

Jean-Louis Gaillet, Ehrenmitglied, stellt die Frage, ob man sich überlegt hat das Feldschiessen zu verschieben, bspw. in den September. Fritz Herren, Kantonalpräsident, informiert, dass das offizielle Datum als Vorgabe gilt.

Für Jean-Marc Sciboz geht es um eine reine Formalität. Mit der Riederhalle kann auf einer fixen Infrastruktur basiert werden. Das finanzielle Risiko schätzt er deshalb als sehr gering ein. Er ist überzeugt, dass es einen Gewinn geben kann. Es wäre ein falsches Signal, sollten die Delegierten die Defizitgarantie ablehnen.

Die Defizitgarantie wird in der Folge *einstimmig* angenommen.

## 8. Ehrungen

Am 3. März 2011 ist der damalige Präsident der SG Fräschels-Muntelier, Christian Loosli, in der Riederhalle zum Vorstandsmitglied des SBS gewählt worden. Christian bekleidete das Amt des Schützenmeisters. Im Vorstand des Schützenbundes war Christian durch seine ruhige, besonnene und überlegte Art sehr beliebt. Er unterstützte auch während 10 Jahren den BC als offizieller Sponsor. Einen ganz grossen Dank auch hierfür.

Der Vorstand des SBS schlägt Christian als Ehrenmitglied des Schützenbundes vor. *Die Delegierten akzeptieren diesen Vorschlag mit Akklamation.*

## 9. Schiesstätigkeit 2022

Der Präsident Hans Etter informiert über die Schiessanlässe im Jahr 2022 wie folgt:

- Chandon-Schiessen 22./23. und 24. April 2022 in Villarepos
- Feldschiessen in Ried 10. bis 12. Juni 2022
- 89. Murtenschiessen 26. Juni 2022, der Präsident erwartet alle Gesellschaften anwesend
- 100 Jahre Jubiläumsschiessen 12./13. August 2022 in Courgevaux Courgevaux
- 25/50m B-Gruppenschiessen 6./13. und 14. August 2022 in Galmiz und Vully
- Kotelette-Schiessen 19. und 20. August 2022 in Cressier
- Pistolencup und Bezirksmeisterschaft 3. September 2022 in Galmiz
- Chäs- und Wurstschiessen 21. und 22. Oktober 2022 in Fräschels

Die Rangverkündigung Feldschiessen wird in diesem Jahr am Sonntagabend bereits um 18.00 Uhr stattfinden.

Der Präsident des SBS fordert alle Gesellschaften auf, das Nötige zu tun, um am Feldschiessen wieder auf eine Teilnehmerzahl von 1'000 zu erreichen, sprich 400 Schützzinnen und Schützen «zurück» zu holen. Nur so kann die Erfolgsgeschichte "Feldschiessen im Seebezirk" weitergehen.

## 10. EFS 2025, Vergebung des Ortes

Für unser FS 2025 hat die SG Cournillens ihr Interesse angemeldet. Der Präsident begrüsst dieses Interesse und bedankt sich bei der Gesellschaft für die Initiative.

*Die Delegierten akzeptieren diesen Vorschlag mit Akklamation.*

## 11. DV 2023, Vergebung des Ortes

Die ST Carabiniers du Vully ist bereit, die Vorbereitungen für die Austragung der DV 2023 zu tätigen.

*Die Delegierten akzeptieren diesen Vorschlag mit Akklamation. Die DV 2023 findet am Mittwoch, 8. März 2023 im Vully statt.*

## 12. Verschiedenes

Am Samstag, 12. März 2022 findet die Delegiertenversammlung des Freiburger Kantonschützenvereins in Promasens statt.

An der diesjährigen DV haben wir die Ehre, unseren neuen Oberamtmann, Christoph Wieland, unter uns zu haben. Christoph Wieland erhält das Wort. Er bedankt sich für die nette Einladung und spricht sehr gerne ein paar Worte zu den Delegierten. In diesen turbulenten Zeiten der Pandemie und Einschränkungen, hat vor allem eines gefehlt: die Kameradschaft unter den Kollegen und die Möglichkeit, das gemeinsame Hobby im Verein zu geniessen. Er hofft für uns alle, dass wir nun wieder in ruhigere Fahrwasser kommen mögen. Eines aber sei gewiss: das Oberamt steht hinter den Schützen und bietet jederzeit Hand.

Fritz Herren, Präsident FKSV und Ehrenmitglied des SBS erhält das Wort. Fritz überbringt uns die besten Grüsse des Kantonalvorstandes. Er bedankt sich bei den Vereinsverantwortlichen für den Mut, die Schiesssportaktivitäten trotz Corona-Massnahmen aufrecht zu erhalten.

Das vergangene Jahr 2021 war wiederum von sehr schönen Erfolgen geprägt. Unter anderem erwähnt der Kantonalpräsident die Goldmedaille von Alina Schmutz an den Westschweizer Meisterschaften der Jungschützen und Junioren.

Seit Anfang 2022 ist es bei allen Schiesswettbewerben und in allen Altersklassen möglich, mit dem Karabiner entweder frei, aufgelegt oder mit Zweibeinstütze zu schiessen. Dafür wird der Karabiner von der Kategorie E neu in die Kategorie D umgeteilt. Das Stgw 90 darf neu mit einem Ringkorn und weiteren Hilfsmitteln ausgerüstet werden. Es verbleibt aber, ob umgerüstet oder nicht, bis auf Weiteres in der Kategorie E.

Zum Abschluss wünscht Fritz Herren allen eine erfolgreiche, unfallfreie Schiesssaison 2022.

Nachdem keine weiteren Punkte im Traktandum Verschiedenes zu erwähnen sind, schliesst der Präsident die Sitzung um 21.55 Uhr. Er bedankt sich bei Herrn Gemeinderat Markus Wüstefeld für seine wohlwollenden Worte sowie bei der Gemeinde Gurmels für den offerierten Aperitif. Den Schützenkameraden aus Cordast-Burg-Guschelmuth gebührt ein grosses Merci für die Organisation des Anlasses.

Zum Schluss dankt der Präsident allen Anwesenden für das Erscheinen und wünscht ein erfolgreiches Jahr mit stolzen Resultaten und vielen schönen Stunden unter Schützenkameraden.

Der Protokollführer  
*Patrick Brügger*

## Procès-verbal de l'assemblée des délégués 2022

Procès-verbal de l'assemblée des délégués de la Fédération des tireurs du district du Lac du mercredi 9 mars 2022 dans la salle polyvalente à Cordast.

### A) Ordre du jour

1. Salutations et appel
2. Procès-verbal de la dernière AD
3. Rapport annuel 2021
4. Comptes 2021, rapport des vérificateurs
5. Cotisations 2022
6. Budget 2022
7. Garantie de déficit TFC 2022
8. Honorariat
9. Activités de tir 2022
10. Tir en campagne 2025, désignation du lieu
11. AD 2023, désignation du lieu
12. Divers

### B) Présidence

Hans Etter, président de la Fédération des tireurs

### C) Membres d'honneur

*Présents :*

Baechler Daniel, Gaillet Jean-Louis, Herren Fritz, Hug-Mäder Priska, Mooser Elmar, Progin Antoine, Riedo Erwin, Sciboz Jean-Marc, Schwab Benjamin, Thalmann Heinz, Tschirren Hans, Walder Hans

*Se sont excusés :*

Baeriswyl Susanne, Baumgartner Käthi, Fasnacht Erwin, Herren Paul, Lufi Emil, Mader Bruno, Riedo Elisabeth, von Känel Andreas

### D) Invités

- |                      |   |
|----------------------|---|
| - Wieland Christoph  | Préfet  |
| - Wüstefeld Markus   | Syndic de Cormondes                             |
| - Herren Fritz       | Président SCTF                                  |
| - Progin Antoine     | Officier fédéral de tir arrondissement 5        |
| - Meer Walter        | Président CT 4 FR                               |
| - Bugnon Jean-Daniel | Officier de tir CT 4 FR                         |
| - Etter Stefan       | Officier de tir CT 4 FR                         |
| - Götschi Niklaus    | Officier de tir CT 4 FR & membre du comité FTDL |
| - Stähli Peter       | Officier de tir CT 4 FR                         |
| - Thalmann Heinz     | Président du Tir historique de Morat            |
| - Dahinden Fredy     | Seelandoptik, Donateur SBS                      |

*Se sont excusés :*

- |                       |  |
|-----------------------|--|
| - Fasnacht Erwin      | Président d'honneur FTDL                     |
| - Riedo Elisabeth     | Marraine du drapeau et membre d'honneur FTDL |
| - Graf Rudolf         | Imprimerie Graf AG, Donateur FTDL            |
| - Haldimann Christian | Haldimann AG, Donateur FTDL                  |
| - Lehmann Marc        | la Mobilière Morat, Donateur FTDL            |
| - Hug Markus          | Hug & Witschi AG, Donateur FTDL              |
| - Lorétan Willy       | Boucherie Lorétan SA, Donateur FTDL          |

- Schneuwly Christian            Groupe E Connect SA, Donateur FTDL
- Schneuwly Tobias                Schneuwly Gartenbau Sàrl, Donateur FTDL

**E) Comité FTDL**

10 membres du comité présents, y compris le président, Hans Etter.

**F) Presse**

- Margrit Käch                      Murtenbieter & Freiburger Nachrichten

**G) Scrutateurs**

1. Lehmann Martin                SG Galmiz, table de droite & comité
2. Progin Gabriel                 ST Courtion, table du milieu et de gauche

**H) Introduction**

A 20h00, le président de la fédération ouvre l'assemblée en souhaitant la bienvenue aux délégués de la FTDL, aux membres d'honneur, aux invités et à la presse ; il remercie la ST Cordast-Burg-Guschelmuth pour l'organisation de la soirée.

Markus Wüstefeld, syndic de la commune de Cormondes, prend la parole et présente brièvement sa commune :

C'est en 1186 que Gurmels est mentionnée pour la première fois par écrit sous le nom de "Cormulnes". Gurmels a été détruit trois fois par des incendies, en 1525, 1605 et 1676. Après l'effondrement de l'Ancien Régime, Gurmels a d'abord fait partie du district de Morat, puis du district de Fribourg en 1803 et du district du Lac en 1848 avec la nouvelle constitution cantonale. Avec 3 fusions (1978, 2003 et 2005), Gurmels s'est agrandie pour atteindre la superficie actuelle de 1727 hectares. En 2021, Gurmels comptera environ quatre mille cinq cents habitants, ce qui en fait une commune de taille moyenne dans le canton de Fribourg et le centre du district du Haut-Lac entre Morat et Guin.

La culture associative est très importante à Gurmels. Pas moins de 35 sociétés sont établies à Gurmels, dont 3 sociétés de tir et 2 sections au pistolet.

Hans Etter remercie le président de la commune Markus Wüstefeld pour ses paroles et la commune de Gurmels pour le verre de l'amitié offert après l'assemblée.

Une minute de silence est observée en mémoire des tireurs décédés et de leurs proches.

Aucune objection n'étant formulée concernant l'invitation et l'ordre du jour, le président ouvre officiellement l'assemblée.

**1. Appel**

L'appel montre la présence et les droits de vote suivants :

|                                  |                                     |
|----------------------------------|-------------------------------------|
| - Délégués des sections 300m     | 46 (dont 35 ayant le droit de vote) |
| - Délégués des sections pistolet | 8 (dont 8 ayant le droit de vote)   |
| - Comité                         | 10 (dont 9 ayant le droit de vote)  |
| - Membres d'honneur              | 12 (dont 10 ayant le droit de vote) |
| - Invités et presse              | 6                                   |
| - TOTAL DES PRÉSENCES            | 82                                  |
| - DROITS DE VOTE                 | 62                                  |
| - MAJORITÉ ABSOLUE               | 32                                  |

Le secrétaire informe que les ayants droit ont reçu une carte de vote et que -en outre des délégués des sociétés de tir 300m et pistolet- également les membres d'honneur (pour ceux qui ne sont pas présent en tant que délégué) et le comité FTDL (à l'exclusion du président) ont le droit de vote et de parole.

## 2. Procès-verbal de la dernière AD

Le procès-verbal de l'assemblée des délégués 2021 est accepté à l'unanimité. Le président remercie le secrétaire, Patrick Brügger, pour la rédaction de ce protocole et pour tout son travail administratif durant l'année écoulée.

## 3. Rapport annuel 2022

Le président de la FTDL, Hans Etter, souligne en introduction l'excellent 5<sup>e</sup> rang du groupe de Liebistorf-Kleinbödingen-Wallenbuch à la finale 2021 du Championnat suisse de groupes 300m à l'Albisgüetli. Le président souligne également le titre de vice-champion suisse du groupe de Liebistorf au Championnat suisse de groupes U21. Bravo pour ces excellents résultats !

Les rapports écrits des différents dicastères sont complets et ne nécessitent pas d'informations complémentaires. Les responsables des dicastères relèvent certains excellents résultats et remercient les sociétés pour leur aide et leur contribution.

Le chef des jeunes tireurs, Patric Sommer, peut remettre différents prix aux jeunes tireurs et aux adolescents, ainsi qu'aux tireurs d'élite, ceci pour les années 2021 et 2020.

- Meilleur jeune tireur 2020 Schmutz Dylan, Liebistorf, 370 points
- Meilleur jeune tireur 2021 Krainer Nicolas, Liebistorf, 383 points
- Meilleur adolescent 2020 Beretta Luca, Liebistorf, 327 points
- Meilleur adolescent 2021 Maggini Nathan, Liebistorf, 342 points
- Meilleur JT au concours de tir 2020 Wicht Kilian, Villarepos, 92 points
- Meilleur JT au concours de tir 2021 Krainer Nicolas, Liebistorf, 94 points
- Meilleur JJ au concours de tir 2020 Stempfel Alexandre, Villarepos, 84 points
- Meilleur JJ au concours de tir 2021 Maggini Nathan, Liebistorf, 86 points
- Meilleur cours JT 2021 Liebistorf
- Finale CSG-300 U21 2021 2<sup>e</sup> rang, Liebistorf, avec 727 points, en composition :
  - Schmutz Alina
  - Schmutz Dylan
  - Hayoz Fabrice
  - Krainer Nicola
- Finale CSG-300 U21/E+ 2021 2<sup>e</sup> rang, Liebistorf, avec 736 points, en composition :
  - Bucheli Fabrice
  - Schmutz Dylan
  - Siffert Raphael
  - Krainer Nicola
- Finale CSG-300 2020 **1<sup>er</sup> rang, cat E**, Liebistorf, composition :
  - Schmutz Kilian
  - Helfer Peter
  - Schorro Thomas
  - Bucheli Fabrice
  - Mischler Janick

Le président mentionne explicitement les donateurs de la coupe de district. Sans ces donateurs, il ne serait pas possible de distribuer chaque année lors du 1<sup>er</sup> tour les go-belets avec l'écusson gravé. Il recommande ainsi vivement à tous les tireurs de tenir compte de nos donateurs de la coupe de district lors de leurs achats et de leurs activités commerciales.

Patrick Brügger, en tant que vice-président, soumet le rapport annuel à l'approbation des délégués, ce qui est fait par acclamation.

#### 4. Comptes 2021, rapport des vérificateurs

Les comptes annuels 2021 se soldent pas un bénéfice de **4'143.12 francs**. Le budget prévoyait une perte de **8'350 francs**. Selon la responsable des finances, Eveline Burri, la différence s'explique surtout par les versements du fonds cantonal Covid. Nous avons reçu environ 11'000 francs de ce fonds.

Les sections vérificatrices Wallenried et Ulmiz, en la personne de Daniel Fuhrer (Wallenried) et Simon Schmied (Ulmiz) ont vérifié les comptes 2021 le 23.02.2022 et les ont trouvés corrects. Daniel Fuhrer, président ST Union Wallenried, lit le rapport des vérificateurs et relève l'excellent travail fourni par la responsable des finances, Eveline Burri, et propose l'acceptation des comptes 2021, *ce qui est fait à l'unanimité*.

Les sections vérificatrices des comptes pour 2022 sont : Wallenried et Courtion 300m.

#### 5. Cotisations 2022

Basé sur les décisions de l'AD de l'année 2007 et 2017, le comité de la fédération en personne de sa cheffe des finances propose la cotisation suivante pour l'année 2021 :

- Contribution de base : Fr. 5.00 par licence (mais au moins Fr. 75.00)
- Taxe tir obligatoire : Fr. 2.00 par tireur du tir obligatoire
- Taxe tir en campagne : Fr. 5.00 par tireur du tir en campagne
- Montant variable : Fr. 3.80 par participants au tir obligatoire et au tir en campagne dans 2021

*Les délégués acceptent la proposition de cotisation 2022 à l'unanimité, moins une abstention.*

#### 6. Budget 2022

Le budget 2022 est présenté dans le rapport annuel 2021, pages 16-19. Le budget est équilibré et prévoit une petite perte de **710.00** francs. Des recettes des lotos ont à nouveau été budgétées.

*Le budget 2022 présenté est accepté à l'unanimité.*

#### 7. Garantie de déficit TFC 2022

Après la restitution de l'organisation du Tir en campagne 2022 à la mi-décembre, il était clair, sur la base de l'énorme diminution (-42 %) du nombre de tireurs au Tir en campagne 2021, qu'il fallait chercher la meilleure solution possible. Il ne s'agissait pas seulement de récupérer une grande partie des tireurs "perdus", mais aussi de trouver une solution intermédiaire qui serve l'avenir proche du Tir en campagne dans le district du Lac. Il s'agit donc d'un investissement dans l'avenir.

Avec Ried, son conseil communal positif et ses exploitants agricoles très prévenants, la FTDL a trouvé en très peu de temps un site approprié. Sonja Benninger et Pierre-Alain Roulet, membres du comité FTDL et du CO TFC 2022, présentent le tir en campagne à Ried. Le concept prévoit que toutes les sociétés participent à la fête, que ce soit dans le domaine du sponsoring ou des bénévoles. Un éventuel bénéfice sera ensuite reversé proportionnellement aux sociétés aidantes. Le Tir en campagne n'est donc pas organisé par une société individuelle, mais par toutes les sociétés affiliées à la FTDL.

Afin d'affaiblir la pression du succès, le comité FTDL a décidé à l'unanimité de soumettre aux délégués une garantie de déficit.



Progin Gabriel, section pistolet Courtion, aimerait savoir s'il y a un plafond de déficit. Le président de l'assemblée répond qu'il n'y a pas de plafond. S'il y avait un tel plafond et qu'il était dépassé, la Fédération devrait quand même assumer le reste, car le Tir en campagne est officiellement organisé par la Fédération même.

Jean-Louis Gaillet, membre d'honneur, demande si l'on a envisagé de déplacer le tir en campagne, par exemple en septembre. Fritz Herren, président cantonal, informe que la date officielle fait office de référence.

Pour Jean-Marc Sciboz, il s'agit d'une simple formalité. Avec la Riederhalle, on peut se baser sur une infrastructure fixe. Il estime donc que le risque financier est très faible. Il est convaincu qu'il peut y avoir un bénéfice. Ce serait un mauvais signal si les délégués devaient rejeter la garantie de déficit.

Par la suite, la garantie de déficit est *approuvée à l'unanimité*.

## 8. Honorariat

Le 3 mars 2011, Christian Loosli, en ce moment président de la ST Fräschels-Muntelier, a été élu membre du comité FTDL à la Riederhalle. Christian occupait la fonction de moniteur de tir. Au sein du comité de la fédération des tireurs du district du Lac, Christian était très apprécié pour son attitude calme, posée et réfléchie. Il a également soutenu la coupe du district pendant 10 ans en tant que sponsor officiel. Un grand merci pour cela aussi.

Le comité de la FTDL propose Christian comme membre d'honneur de la Fédération des tireurs du Lac.

*Les délégués acceptent cette proposition par acclamation.*

## 9. Activités de tir 2022

Le président Hans Etter informe sur les activités de tir en 2022 comme suit :

- Tir du Chandon 22, 23 et 24 avril 2022 à Villarepos
- Tir en campagne à Ried 10 au 12 juin 2022
- 88<sup>e</sup> tir commémoratif de Morat 26 juin 2022, le président exige toutes les sociétés présentes
- Tir du centenaire Courgevoux 12 et 13 août 2022 à Courgevoux
- Tir de groupe 25/50m 6, 13 et 14 août 2022 à Galmiz et au Vully
- Tir de la côtelette 21 et 22 août 2022 à Cressier
- Coupe au pistolet et championnat de district 3 septembre 2022 à Galmiz
- Tir au fromage et saucisse 21 et 22 octobre 2022 à Fräschels

Cette année, la proclamation des résultats du tir en campagne aura lieu dimanche soir à 18 heures déjà.

Le président FTDL demande à toutes les sociétés de faire le nécessaire pour atteindre à nouveau un nombre de 1'000 participants au tir en campagne, c'est-à-dire de faire "revenir" 400 tireuses et tireurs. Ce n'est qu'ainsi que l'histoire à succès du "Tir en campagne dans le district du Lac" pourra se poursuivre.

## 10. TFC 2025, désignation du lieu

La ST Cournillens a fait part de son intérêt pour notre TFC 2025. Le président salue cet intérêt et remercie la société pour son initiative.

*Les délégués acceptent cette proposition par acclamation.*

## 11. AD 2023, désignation du lieu

La société de tir des carabiniers du Vully a accepté de faire les préparatifs pour l'AD 2022.

*Les délégués acceptent cette proposition à l'unanimité. L'AD aura lieu le mercredi, 8 mars 2022 au Vully.*

## 12. Divers

L'assemblée des délégués de la Société cantonale des tireurs fribourgeois aura lieu le samedi, 12 mars 2022 à Promasens.

Lors de l'AD de cette année, nous avons l'honneur d'avoir parmi nous notre nouveau préfet, Christoph Wieland. Il remercie pour l'aimable invitation et s'adresse volontiers aux délégués. En ces temps de pandémie et de restrictions, une chose a particulièrement manqué : la camaraderie entre collègues et la possibilité de profiter d'un hobby commun. Il espère pour nous tous que nous retrouverons des eaux plus calmes. Mais une chose est sûre : la préfecture est derrière les tireurs et leur donne toujours un coup de main.

Fritz Herren, président cantonal et membre d'honneur de la FTDL, nous fait l'honneur et adresse quelques mots à l'assemblée. Il apporte les meilleures salutations de la part du comité cantonal. Il remercie les responsables des sociétés pour leur courage de maintenir les activités de tir sportif malgré les mesures Corona.

L'année 2021 a de nouveau été marquée par de très belles réussites. Le président cantonal mentionne entre autres la médaille d'or d'Alina Schmutz aux championnats romands des jeunes tireurs et adolescents.

Depuis début 2022, il est possible de tirer avec le mousqueton, soit en position libre, soit en position appuyée, soit sur bipied, dans toutes les compétitions de tir et dans toutes les catégories d'âge. Pour ce faire, le mousqueton sera transféré de la catégorie E à la catégorie D.

Le Fass 90 peut désormais être équipé d'un guidon annulaire et d'autres moyens auxiliaires. Il reste cependant dans la catégorie E jusqu'à nouvel ordre, qu'il soit équipé ou non.

Pour terminer, Fritz souhaite à toutes et à tous une excellente saison de tir 2022, qu'elle soit couronnée avec succès et surtout sans accident.

Aucun autre point de l'ordre du jour n'étant à mentionner, le président clôt la séance à 21h55. Il remercie M. le syndic Markus Wüstefeld pour ses paroles aimables et la commune de Cormondes pour l'apéritif offert. Les tireurs de Cordast-Burg-Guschelmuth méritent un grand merci pour l'organisation de cet événement.

Enfin, le président remercie toutes les personnes pour leur présence et leur souhaite une année fructueuse, avec de bons résultats et de nombreuses heures agréables parmi leurs collègues tireurs.

Le teneur du procès-verbal

*Patrick Brügger*

## Präsidialbericht

Liebe Schützenkameradinnen, Liebe Schützenkameraden

Den Schützinnen und Schützen des Seebezirks ist schon längst bekannt, dass die Mitglieder des Vorstandes SBS alle ihre Aufgaben selbständig ausführen und sich die daraus ergebende Verantwortung übernehmen. Dadurch ergibt sich natürlich auch, dass die Geschehnisse ihres Aufgabenbereiches einzig und allein von ihnen zusammengefasst und für den Jahresbericht SBS übergeben werden.

Das heisst, dass sich der Präsident nicht einzeln mit den zahlreichen Tätigkeiten des verflochtenen Jahres befasst, sondern sich zu allgemeinen Überlegungen äussert, welche ihn in der vergangenen Zeit beschäftigt haben und für die Zukunft eventuell wesentlich sein könnten.

Dieses Jahr werden diese Gedanken stark beeinflusst durch die Tatsache, dass die 3jährige Amtsperiode zu Ende geht. Diese Periode begann nach der DV vom 4. März 2020 in Ried bei Kerzers. Ein paar Tage später waren wir unter dem Einfluss der Corona-Pandemie, die uns während der ganzen Amtsperiode beschäftigte und von allen Vorstandsmitgliedern besonderen Einsatz verlangte.

2020 kein Bezirkscup  
kein Jubiläumsstich  
kein Jubiläumsabend  
Feldschiessen in bestehenden Schiessständen

2021 auch verschobene DV SBS konnte nicht stattfinden. Es fand eine schriftliche Abstimmung statt  
Feldschiessen in bestehenden Schiessständen (Ende August)  
Jubiläumsfeier wurde abgesagt

2022 Endlich konnte wieder mit einem «normalen» Schiessbetrieb gerechnet werden

Jedoch war die unsichere Lage verantwortlich, dass der SBS keine Schützengesellschaft (Organisator) fand, um das Feldschiessen durchzuführen. Nach mehreren Bemühungen ist es schlussendlich gelungen, das FS «Zusammen» zu organisieren und durchzuführen. Das heisst, alle Schützengesellschaften zusammen mit der Defizitgarantie des Schützenbundes.

Besonders erwähnenswert ist einerseits die grossartige Arbeit des OK FS 2022 unter der Leitung des erfahrenen OK-Präsidenten Pierre-Alain Roulet, das innert kürzester Zeit unter grossem Zeitdruck ein grossartiges Feldschiessen auf die Beine gestellt hat. Andererseits alle Schützengesellschaften des Seebezirks und angrenzendem Bernbiet, die beim Auf- und Abbau und am Fest tatkräftig mitgearbeitet haben. Ohne die grossartige Unterstützung der Gemeinde Ried, dem Gemeinderat, den Einwohnern, der SG Agriswil-Ried und den Landbewirtschaftern, die uns die Grundlage zu diesem wunderbaren Feldschiessen ermöglicht haben, wäre dieser Erfolg nicht möglich gewesen. Allen, die zu diesem Grosse Erfolg beigetragen haben, einen ganz, ganz grossen Dank.

Das Leben hat uns gelehrt, dass bei einer gut überlegten Lösung (Problem und Konflikt) es eigentlich nur Gewinner gibt. Bei der Lösung FS 2022 war für mich am Anfang das Ziel, eine Brücke zu bauen zwischen dem letzten «normalen» Feldschiessen (2019) zu den «zukünftigen» Feldschiessen. Insbesondere alles zu unternehmen, unser stolzes, 127jähriges Kulturgut zu erhalten. Ich glaube, dieses Ziel wurde auch erreicht. Die Basis dieses Kulturerbes sind für mich folgende Punkte:

- Wettkampf mit Feldstand und Feldscheiben mit Zeigern,
- Strukturen zur Pflege des sozialen Zusammenseins,
- und eine Rangverkündigung mit Siegerehrung.

Eigentlich die Grundwerte wie sie schon bereits 1895 bestanden haben.

Ich behaupte, dass in der Vergangenheit in Bezug auf das FS überkommenes nicht Detail getreu nachgeahmt wurde und dadurch jede weitere Entwicklung verunmöglicht hätte, sondern die Grundwerte immer im Mittelpunkt standen. Dadurch wurde aus lebendigem nicht etwas museales, sondern dank den sanften Anpassungen an die Zeitentwicklung passt unser Feldschiessen nach wie vor in unsere Zeit.

Für mich die grosse Überraschung: wir haben mit dem Feldschiessen 2022 nicht nur eine Brücke gebaut, sondern noch viel wichtiger, wir haben eine Türe für die Zukunft geöffnet. Es hat uns gezeigt, dass ein den vorhandenen Möglichkeiten angepasstes FS auch seine Zukunft hat. Das heisst, mit kostensparendem Einbezug vorhandener Infrastruktur auch zwei kleinere Schützengesellschaften das Feldschiessen durchführen können. Zusätzlich ist mir aufgefallen, dass die Seebezirkler Schützen bereit sind, für dieses Feldschiessen ausserordentliches zu leisten.

Ich finde aber auch, dass die mitgliederstarken Schützengesellschaften weiterhin ihre Art der Durchführung pflegen sollten. Einmal ein bescheidenes und einmal ein grosses Feldschiessen würde für mich eine der Zeit angepasste Bereicherung bedeuten.

Meine Schlussfolgerung: Der enorme Einsatz der Schützen für ihr geliebtes Feldschiessen im Jahr 2022 hat sich gelohnt und wird für die FS der Zukunft wertvolle Spuren hinterlassen. Bei der Zusammenarbeit mit dem OK FS 2023, welches vorwiegend aus Mitgliedern der Region Kerzers und Fräschels besteht, konnte ich schon bereits ein Umdenken feststellen. Als Basis das FS 2022, mit innovativen Ideen und optimalen Einbezug der vorhandenen Infrastrukturen, hat das OK FS 2023 innert kürzester Zeit schon grossartige Arbeit geleistet. Mit der Hilfe aller Bezirks- und angrenzenden Bernbietschützen werden wir in Fräschels einmal mehr ein wunderschönes FS erleben.

## **Dank**

Ich danke allen die mitgeholfen haben, damit unser 127jähriges Kulturerbe, das Feldschiessen, wieder mit seinen Grundwerten durchgeführt werden konnte.

Mein grosser Dank richtet sich auch dieses Jahr insbesondere an meine Mitarbeitenden im Vorstand. Einige haben nicht nur ihre Arbeit als Vorstandsmitglied mit grossem Einsatz und Können erledigt, sondern waren sogar als OK-FS Mitglieder aktiv.

Auch dem Kantonalvorstand mit unseren Vertretern, Fritz Herren Präsident, sowie Raymond Gremaud einen grossen Dank für den jeweiligen Einbezug unserer Anliegen zum Wohle des Schiesswesens.

Für die Feuerleitung des Feldschiessens, welche auch dieses Jahr durch die Schiesskommission 4 FR bestens gewährleistet wurde, danke ich.

Ein besonderer Dank geht auch dieses Jahr an unseren eidg. Schiessoffizier, Antoine Progin, der unermüdlich und rasch bei der Suche nach einer geeigneten Schiesslinie für die FS 2022 und 2023 zur Seite stand und beraten hat.

Ich danke allen, die einen Teil ihrer Freizeit aus Liebe zum Schiesswesen zur Verfügung gestellt haben. Den Präsidenten der Schützengesellschaften, den Jungschützenleitern, Vorstandsmitgliedern und allen die in irgendeiner Form tätig waren.

Ich wünsche allen Schützinnen und Schützen sowie deren Angehörigen für das Jahr 2023 gute Gesundheit, viel Glück und viele schöne Stunden mit der Schützenfamilie.

Euer Präsident

*Hans Etter*

## Rapport du président

Chères tireuses, chers tireurs,

Les tireuses et tireurs du district du Lac savent depuis longtemps que les membres du comité de la FTDL exécutent toutes leurs tâches de manière indépendante et assument les responsabilités qui en découlent. Il en résulte naturellement aussi que les événements de leur domaine d'activité sont résumés par eux seuls et transmis pour le rapport annuel de la FTDL.

Cela signifie que le président ne se penche pas individuellement sur les nombreuses activités de l'année écoulée, mais s'exprime sur des réflexions générales qui l'ont occupé durant la période écoulée et qui pourraient éventuellement être essentielles pour l'avenir.

Cette année, ces réflexions sont fortement influencées par le fait que le mandat de trois ans prend fin. Cette période a commencé après l'assemblée des délégués du 4 mars 2020 à Ried bei Kerzers. Quelques jours plus tard, nous étions sous l'influence de la pandémie Corona qui nous a occupés pendant toute la durée du mandat et a exigé un engagement particulier de tous les membres du comité.

2020 Pas de coupe de district  
Pas de tir du jubilé  
Pas de soirée du jubilé  
Tir en campagne dans les stands de tir existants

2021 L'assemblée des délégués de la FTDL, également reportée, n'a pas pu avoir lieu. Un vote par correspondance a été organisé.  
Tir en campagne dans les stands de tir existants (fin août)  
La fête du jubilé a été annulée

2022 Enfin, on pouvait à nouveau compter sur une saison "normale" de tir.

Cependant, la situation incertaine a fait que la FTDL n'a pas trouvé de société de tir (organisateur) pour organiser le tir en campagne. Après plusieurs efforts, il a finalement été possible d'organiser et de réaliser le TC "ensemble", c'est-à-dire toutes les sociétés de tir ensemble avec la garantie de déficit de la Fédération des tireurs.

Il convient de mentionner en particulier, d'une part, le considérable travail du CO TC 2022, sous la direction du président CO expérimenté Pierre-Alain Roulet, qui a mis sur pied, dans un délai très court et sous une forte pression du temps, un magnifique tir en campagne. D'autre part, toutes les sociétés de tir du district du Lac et de la région bernoise limitrophe qui ont collaboré activement au montage, au démontage et à la fête. Ce succès n'aurait pas été possible sans le soutien de la commune de Ried, du conseil communal, des habitants, de la ST Agriswil-Ried et des exploitants de terrains qui nous ont permis de réaliser ce tir en campagne grandiose. Un très, très grand merci à tous ceux qui ont contribué à ce grand succès.

La vie nous a appris que lorsqu'une solution (problème et conflit) est bien réfléchie, il n'y a en fait que des gagnants. En ce qui concerne la solution TC 2022, mon objectif initial était de construire un pont entre le dernier tir en campagne "normal" (2019) et les tirs en campagne "futurs". Il s'agissait en particulier de tout mettre en œuvre pour préserver notre fier patrimoine culturel de 127 ans. Je pense que cet objectif a été atteint. Pour moi, les bases de ce patrimoine culturel sont en particulier les points suivants :

- Concours avec un stand et des cibles en campagne ainsi que des cibarres,
- Des structures pour entretenir la convivialité,
- Et une proclamation des résultats avec remise des prix.

En fait, les valeurs fondamentales telles qu'elles existaient déjà en 1895.

J'affirme que, par le passé, le tir en campagne n'a pas copié fidèlement les détails, ce qui aurait rendu impossible tout développement ultérieur, mais que les valeurs fondamentales ont toujours été au centre des préoccupations. Ainsi, le vivant n'est pas devenu quelque chose de muséal, mais grâce aux douces adaptations à l'évolution du temps, notre tir en campagne est toujours adapté à notre époque.

La grande surprise pour moi est que, avec le Tir en campagne 2022, nous n'avons pas seulement construit un pont, mais, plus important encore, nous avons ouvert une porte pour l'avenir. Cela nous a montré qu'un tir adapté aux possibilités existantes a aussi son avenir. Cela signifie que deux petites sociétés de tir peuvent aussi organiser le tir en campagne en utilisant l'infrastructure existante de manière à réduire les coûts. De plus, j'ai remarqué que les tireurs du district du Lac sont prêts à faire des efforts extraordinaires pour ce tir en campagne.

Mais je pense aussi que les sociétés de tir qui comptent de nombreux membres devraient continuer à soigner leur manière d'organiser le tir. Une fois un tir en campagne modeste et une fois un grand tir en campagne seraient pour moi un enrichissement adapté à notre temps.

Ma conclusion : l'énorme engagement des tireurs pour leur cher tir en campagne en 2022 en a valu la peine et laissera des traces précieuses pour les TC du futur. J'ai déjà pu constater un changement de mentalité dans la collaboration avec le comité d'organisation TC 2023, qui se compose principalement de membres de la région de Chiètres et de Fräschels. En se basant sur le TC 2022, avec des idées innovantes et une prise en compte optimale des infrastructures existantes, le comité d'organisation du TC 2023 a déjà accompli un travail considérable en très peu de temps. Avec l'aide de tous les tireurs du district et des régions limitrophes du canton de Berne, nous allons, une fois de plus, vivre un magnifique TC à Fräschels.

### **Remerciements**

Je remercie tous ceux qui ont contribué à ce que notre héritage culturel de 127 ans, le tir en campagne, puisse à nouveau être organisé avec ses valeurs fondamentales.

Cette année encore, j'adresse un grand merci en particulier à mes collègues du comité. Certains d'entre eux ont non seulement accompli leur travail de membre du comité avec beaucoup d'engagement et de savoir-faire, mais ont même été actifs en tant que membre du CO TC.

Un grand merci va également au comité cantonal avec nos représentants, Fritz Herren, président, et Raymond Gremaud, pour avoir pris en compte nos demandes pour le bien du tir.

Je remercie la Commission de tir 4 FR qui, cette année également, a parfaitement organisé la conduite du tir lors du tir en campagne.

J'adresse également un merci particulier à notre officier fédéral de tir, Antoine Progin qui, sans relâche et rapidement, nous a aidés et conseillés dans la recherche d'une ligne de tir appropriée pour les TC 2022 et 2023.

Ma reconnaissance va aussi à tous ceux qui ont mis à disposition une partie de leur temps libre pour la cause du tir : les présidents des sociétés de tir, les moniteurs des jeunes tireurs, les membres des comités et toutes les autres personnes qui ont œuvré d'une manière ou d'une autre.

Je souhaite à tous les tireuses et tireurs ainsi qu'à leurs proches pour l'année 2023 une bonne santé, beaucoup de chance et de nombreux beaux moments au sein de la famille des tireurs.

Votre président

*Hans Etter*



**Jahresrechnung 2022 und Budget 2023 – Comptes 2022 et budget 2023**

| Konto | Bezeichnung   | Budget 2022 | Erfolgsrechnung/comptes per/au 31.12.2022 |                  | Budget 2023 |
|-------|---|-------------|---|------------------|-------------|
|       |   |             | Aufwand                                   | Ertrag           |             |
|       | <b>Verwaltung / frais d'administration</b>                          |             | <b>6'813.10</b>                           | <b>13'031.16</b> |             |
| 3010  | Spesen / frais  | -           |   |                  |             |
| 3011  | Jahresbericht / rapport anuelle                                     | 1'000.00    | 807.75                                    |                  | 1'300.00    |
| 3012  | Porti-Spesen / frais de port  | 400.00      | 283.80                                    |                  | 400.00      |
| 3013  | Büromaterial / matériel de bureau                                   | 500.00      | 20.90                                     |                  | 500.00      |
| 3014  | Bankspesen/frais de banque  | 40.00       | 10.70                                     |                  | 40.00       |
| 3015  | Homepage  | 100.00      | 103.10                                    |                  | 100.00      |
| 3020  | Vorstand / comité   | 2'000.00    | 1'712.50                                  |                  | 2'000.00    |
| 3021  | Entschädigung Vorstand / indemnités comité                          | 2'500.00    | 2'500.00                                  |                  | 2'500.00    |
| 3022  | Vorstand Kleider / comité habits                                    | 500.00      |   |                  | 2'000.00    |
| 3025  | Delegiertenversammlung / Ass. des délégués                          | 300.00      | 175.00                                    |                  | 300.00      |
| 3030  | Anlässe mit Ehrenmitgliedern / occasion avec les membres d'honneurs | 300.00      | 180.90                                    |                  | 300.00      |
| 3040  | Versicherungen / assurances   | 700.00      | 655.95                                    |                  | 700.00      |
| 3050  | Ehrungen / titres honorifiques                                      | 450.00      | 147.50                                    |                  | 450.00      |
| 3099  | Diverses /divers  | 250.00      | 215.00                                    |                  | 250.00      |
| 6010  | Beiträge SG 300m+25/50m / cotisations 300m+25/50m                   | 13'000.00   |   | 13'028.60        | 13'000.00   |
| 6020  | Zinsen / intérêts   | 5.00        |   | 2.56             | 5.00        |
| 6099  | Diverses / divers   | -           |   |                  |             |
|       | <b>Feldschiessen / Tir en campagne</b>                              |             | <b>27'629.95</b>                          | <b>22'344.00</b> |             |
| 3110  | Auszeichnungen / distinctions                                       | 2'700.00    | 3'078.45                                  |                  | 3'200.00    |
| 3120  | Beitrag Software FS / participation au logiciel TFC                 | 300.00      | 1'000.00                                  |                  | 300.00      |
| 3130  | Verpflegung Helfer SBS / ravitaillement aide FTDL                   | 3'150.00    | 2'900.00                                  |                  | 3'150.00    |
| 3140  | Munition / munitions  | 8'500.00    | 7'646.45                                  |                  | 8'500.00    |

|      |   |          |                 |                 |          |
|------|---|----------|-----------------|-----------------|----------|
| 3150 | Zeigerlöhne / salaires cibares  | 3'800.00 | 3'875.00        |                 | 3'800.00 |
| 3155 | Verpflegung Zeiger / ravitaillement cibares   | 2'200.00 | 2'033.00        |                 | 2'200.00 |
| 3156 | Zeigerblusen  |          | 917.00          |                 | 500.00   |
| 3160 | Bankett / banquet   | 1'800.00 | 2'800.00        |                 | 2'500.00 |
| 3170 | Ehrungen / titres honorifiques  | 1'000.00 | 831.00          |                 | 1'000.00 |
| 3180 | Vergütung Pistolen / indemnités au pistolets  | 1'350.00 | 1'245.00        |                 | 1'350.00 |
| 3190 | Scheibenreparatur / cibles  | 1'000.00 | 55.00           |                 | 800.00   |
| 3199 | Diverses / divers   | 350.00   | 1'249.05        |                 | 500.00   |
| 6110 | Beitrag durchführende SG / cotisation CO  | 6'750.00 |                 | 5'995.00        | 6'000.00 |
| 6120 | Gaben-Diverses / dons-divers  | 350.00   |                 | 400.00          | 350.00   |
| 6130 | Bezirkskränze / médailles de district   | 1'000.00 |                 | 1'870.00        | 1'500.00 |
| 6140 | Munition / munitions  | 8'500.00 |                 | 7'554.00        | 8'000.00 |
| 6150 | Beitrag Sektionen / cotisation section  | 6'750.00 |                 | 5'995.00        | 6'000.00 |
| 6190 | Miete Hülsenabweisen / location récupérateur de douilles  | 250.00   |                 | 530.00          | 300.00   |
| 6199 | Diverses / divers   | -        |                 |                 |          |
|      | <b>Gruppenmeisterschaft / Championnat de groupes</b>  |          | <b>1'876.25</b> | <b>2'150.00</b> |          |
| 3210 | Auszeichnungen / distinctions   | 675.00   | 750.00          |                 | 750.00   |
| 3220 | Standentschädigung + Schussgeld / dédommagement de stand de tir/mun.  | 790.00   | 799.25          |                 | 900.00   |
| 3230 | BZ-Final (Büromaterial und Verpflegung Helfer) / final de district (matériels de bureau + ravitaillement aide FTDL) | 450.00   | 327.00          |                 | 450.00   |
| 3250 | Spesen / frais divers   | 200.00   |                 |                 | 200.00   |
| 3270 | Beitrag Teilnehmer (CH-Final) / subsides au participants au final CH  |          |                 |                 |          |
| 3299 | Diverses / divers   |          |                 |                 |          |
| 6210 | Gruppenbeitrag / cotisations des groupes  | 2'250.00 |                 | 2'150.00        | 2'400.00 |
| 6299 | Diverses / divers   | -        |                 |                 |          |
|      | <b>Jungschützen / Jeunes tireurs</b>  |          | <b>3'074.00</b> | <b>214.00</b>   |          |
| 3310 | Auszeichnungen / distinctions   | 1'500.00 | 1'564.10        |                 | 1'500.00 |

|      |  |           |                  |                  |           |
|------|--|-----------|------------------|------------------|-----------|
| 3311 | Kränze Nachwuchswettkämpfe (Kt) / médailles ADO au concours                              | 150.00    |                  |                  | 150.00    |
| 3320 | Standentschädigung + Schussgeld/ dédommagement de stand de tir/mun.                      | 780.00    | 582.00           |                  | 760.00    |
| 3340 | Munition / munitions   | 900.00    | 627.90           |                  | 880.00    |
| 3350 | Spesen / frais diverses  | -         |                  |                  |           |
| 3370 | Beitrag Teilnehmer (CH-Final) / subsides au participants au final CH                     | 300.00    |                  |                  | 300.00    |
| 3399 | Diverses / divers  | 150.00    | 300.00           |                  | 150.00    |
| 6310 | Gutschrift FKSv für Beteiligung JS- & Nachwuchskurse / subsides SCTF pour cours JT & ADO | 350.00    |                  | 214.00           | 350.00    |
| 6320 | Spenden / dons   | -         |                  |                  |           |
| 6399 | Diverses / divers  | -         |                  |                  |           |
|      | <b>Bezirkscup / Coupe de district</b>  |           | <b>13'817.40</b> | <b>12'300.00</b> |           |
| 3410 | Auszeichnungen / distinctions  | 300.00    | 700.00           |                  | 700.00    |
| 3420 | Standentschädigung / dédommagement de stand de tir                                       | 100.00    | 100.00           |                  | 100.00    |
| 3430 | BC-Final / final coupe de district   | 150.00    | 157.70           |                  | 150.00    |
| 3440 | BC-Becher / gobelets coupe de district   | 10'500.00 | 12'380.00        |                  | 12'400.00 |
| 3450 | Spesen / frais diverses  | 250.00    | 404.70           |                  | 300.00    |
| 3460 | Standblätter / feuilles de stand   | 250.00    | 40.00            |                  | 200.00    |
| 3499 | Diverses / divers  | 100.00    | 35.00            |                  | 100.00    |
| 6410 | Beitrag SG (Gruppenbeitrag) / cotisation des groupes                                     | 3'800.00  |                  | 4'000.00         | 4'000.00  |
| 6420 | Sponsorenbeiträge / sponsoring   | 8'600.00  |                  | 8'300.00         | 8'300.00  |
| 6499 | Diverses / divers  | -         |                  |                  |           |
|      | <b>Pistolen / Pistolets</b>  |           | <b>3'021.50</b>  | <b>2'340.00</b>  |           |
| 3510 | Auszeichnungen / distinctions  | -         |                  |                  |           |
| 3520 | Cup / cup  | 800.00    | 821.50           |                  | 850.00    |
| 3530 | Abschreibung Drehscheibenanlage  |           | 2'000.00         |                  |           |
| 3599 | Diverses / divers  | -         | 200.00           |                  | 300.00    |
| 6530 | Vermietung Drehscheibenanlage  |           |                  | 2'340.00         | 1'400.00  |

|      |  |                  |                  |                  |                  |
|------|--|------------------|------------------|------------------|------------------|
| 6599 | Diverses / divers  | -                |                  | -                |                  |
|      | <b>Lotto</b>   |                  |                  | <b>7'619.00</b>  |                  |
| 6600 | Lotto  | 2'000.00         |                  | 7'619.00         | 4'000.00         |
|      | <b>Eidg. Meisterschaften</b>                                     |                  | <b>1'200.00</b>  | -                |                  |
| 3700 | Eidg. Meisterschaften / championnats fédéraux                    | 780.00           | 1'200.00         |                  | 1'000.00         |
| 6700 | Eidg. Meisterschaften / championnats fédéraux                    |                  |                  |                  |                  |
|      | <b>Diverses</b>  |                  | -                | -                |                  |
| 3800 | Diverses   | -                |                  |                  |                  |
| 6800 | Diverses   |                  |                  |                  |                  |
|      | <b>Jubiläum 125 J.</b>   |                  | -                | <b>2'720.00</b>  |                  |
| 3910 | Stadtfest Murten 2019 / Fête de ville de Morat 2019              |                  |                  |                  |                  |
| 3920 | Infrastruktur off. Tag / infrastructure jour officiel            |                  |                  |                  |                  |
| 3930 | Unterhaltung off. Tag / divertissement jour officiel             |                  |                  |                  |                  |
| 3940 | Bankett / banquet  |                  |                  |                  |                  |
| 3950 | Administration / administration                                  |                  |                  |                  |                  |
| 3960 | Div. Aufwand Gäste off. Tag / dépenses des invités jour officiel |                  |                  |                  |                  |
| 3970 | Kosten Racletteabend-Jubiläumsfest / soirée du jubilee           |                  |                  |                  |                  |
| 3990 | Jubiläumsstich /   |                  |                  |                  |                  |
| 3999 | Diverses   |                  |                  |                  |                  |
| 6910 | Stadtfest Murten 2019 / Fête de ville de Morat 2019              |                  |                  |                  |                  |
| 6920 | Racletteabend-Jubiläumsfest / soirée du jubilee                  |                  |                  |                  |                  |
| 6930 | Hauptsponsor / sponsor principal                                 |                  |                  | 2'600.00         |                  |
| 6940 | Gönner / donateurs   |                  |                  |                  |                  |
| 6950 | Verkauf Gläser / vente des verres                                |                  |                  | 120.00           |                  |
| 6990 | Verkauf Passen Jubiläumsstich                                    |                  |                  |                  |                  |
|      | <b>Gewinn/Verluste – Bénéfice/perte</b>                          | 710.00           | 5'285.96         |                  | 7'675.00         |
|      | <b>Total Aufwand / Ertrag</b>                                    | <b>53'605.00</b> | 57'432.20        | 62'718.16        | <b>54'205.00</b> |
|      | <b>Total Aufwand / Ertrag</b>                                    | <b>54'315.00</b> | <b>62'718.16</b> | <b>62'718.16</b> | <b>61'880.00</b> |

| Bilanz – Bilan 2022 |   | 31.12.2022        |                   | 01.01.2022 |           |
|---------------------|---|-------------------|-------------------|------------|-----------|
|                     |   | Aktiven           | Passiven          | Aktiven    | Passiven  |
|                     | <b>Aktiven - Actif</b>  |                   |                   |            |           |
| 1000                | Kassa / caisse  | 5'083.70          |                   | 2'288.10   |           |
| 1010                | FKB 01.10.064'470-09  | 73'383.30         |                   | 60'653.70  |           |
| 1011                | FKB 30.01.528'451-02 (Jubiläum)                                       |                   |                   | 5'080.55   |           |
| 1020                | Valiant 16.0.123.427.07   |                   |                   |            |           |
| 1030                | RB Gurmels 16514.01   | 10'243.52         |                   | 10'247.26  |           |
| 1040                | Munition / munitions  | 1'269.10          |                   |            |           |
| 1050                | Abzeichen / distinctions  | 506.20            |                   | 1'049.65   |           |
| 1060                | Debitoren / débiteurs   |                   |                   |            |           |
| 1070                | Verrechnungssteuer / impôts anticipés                                 |                   |                   |            |           |
| 1300                | Noch nicht erhaltener Ertrag (TA) / produits reçu d'avance (PRA)      | 7'303.75          |                   | 4'821.35   |           |
| 1301                | Bez. Aufwand des Folgejahres (TA) / charges payés de l'année suivante |                   |                   |            |           |
| 1500                | Inventar / inventaire   | 1.00              |                   | 1.00       |           |
| 1510                | Drehscheibenanlage  | 3'739.00          |                   | 5'739.00   |           |
|                     | <b>Passiven - Passif</b>  |                   |                   |            |           |
| 2000                | Kreditoren / créditeurs   |                   |                   |            | 100.00    |
| 2100                | Rückstellungen / provisions   |                   | 6'660.00          |            | 1'760.00  |
| 2110                | Rückstellungen FKSF 2014 / provisions TCF 2014                        |                   | 6'000.00          |            | 6'000.00  |
| 2300                | Erhaltener Ertrag des Folgejahres (TP) / produits reçu d'avance (PRA) |                   |                   |            |           |
| 2301                | Noch nicht bezahlter Aufwand (TP) / charges à payer (CAP)             |                   | 1'563.00          |            |           |
| 2800                | Kapital am 01.01. / capital au 01.01.                                 |                   | 82'020.61         |            | 77'877.49 |
| 2970                | Verlust / perte // Gewinn / bénéfice                                  |                   | 5'285.96          |            | 4'143.12  |
|                     | Zusammenfassung / Récapitulatif                                       | <b>101'529.57</b> | <b>101'529.57</b> | 89'880.61  | 89'880.61 |

Cordast, 31.12.2022

Die Kassierin  
*Eucline Burri*

**Terminkalender – Agenda 2023**

| <b>Allgemeine Anlässe - activités générales</b>                              |   |   |   |
|--|---|---|---|
| 08.03.23   | Delegiertenversammlung SBS                      | <i>Assemblée des délégués FTDL</i>  | Lugnorre  |
| 11.03.22   | Delegiertenversammlung FKSV                     | <i>Assemblée des délégués SCTF</i>  | Cugy  |
| 25.03.22   | Delegiertenversammlung VFSV                     | <i>Assemblée des délégués AFTV</i>  | La Roche  |
| 29.03.23   | Präsidentenkonferenz SBS                        | <i>Conf. des présidents FTDL</i>  | Cressier  |
| 25.06.23   | Historisches Murtenschiesen                     | <i>Tir commémoratif de Morat</i>  | Murten/Morat  |
| <b>Feldschiesen - Tir en campagne</b>  |   |   |   |
| 25.05.23   | Vorschiessen im Schiessstand                    | <i>Tir avancé dans le stand de tir</i>  | Salvenach   |
| 01.06.23   | Vorschiessen Feldschiesen                       | <i>Tir avancé du tir en campagne</i>  | Fräschels <sup>(300m)</sup><br>Galmiz <sup>(Pist)</sup> |
| 02.-04.06.23   | Feldschiesen 300 / 25m                          | <i>Tir en campagne 300 / 25m</i>  | Fräschels <sup>(300m)</sup><br>Galmiz <sup>(Pist)</sup> |
| <b>Junioren U15-U21 - Juniors U15-U21</b>                                    |   |   |   |
| 17.06.23   | Wettschiessen                                   | <i>Tir de Concours</i>  | Wallenried  |
| 17.06.23   | Bezirksfinal GM                                 | <i>Finale district champ. groupes</i>   | Wallenried  |
| 19.08.23   | Kantonalfinal GM und Einzel                     | <i>Finale cantonale CG et individuel</i>                                      | Romont  |
| 26.08.23   | Bezirksfinal Einzel                             | <i>Finale individuelle de district</i>  | Cordast   |
| 16.09.23   | Eidgenössischer Final GM                        | <i>Finale fédérale champ. groupes</i>   | Emmen   |
| 14.10.23   | Westschweizerfinal Einzel                       | <i>Finale romande individuelle</i>  | JU  |
| 28.10.23   | Final JU + VE                                   | <i>Finale jeunes tireurs et vétérans</i>                                      | Thun/Thoune   |
| <b>Gruppenmeisterschaft 300m - Championnat de groupes 300m</b>               |   |   |   |
| - 06.05.23   | Ausscheidung Feld A/D/E                         | <i>Tour préliminaire catégorie A/D/E</i>                                      |   |
| 13.05.23   | Bezirksfinal                                    | <i>Finale de district</i>   | Galmiz / Courgevaux                                     |
| 20.05.23   | Kantonalfinal                                   | <i>Finale cantonale</i>   | Romont  |
| 13.06. -<br>17.06.23   | 1. Hauptrunde Feld A / D / E                    | <i>1<sup>er</sup> tour princ. catégorie A/D/E</i>                             |   |
| 20.06. -<br>24.06.23   | 2. Hauptrunde Feld A / D / E                    | <i>2<sup>ème</sup> tour princ. catégorie A/D/E</i>                            |   |
| 27.06. -<br>01.07.23   | 3. Hauptrunde Feld A / D / E                    | <i>3<sup>ème</sup> tour princ. catégorie A/D/E</i>                            |   |
| 02.09.23   | Eidgenössischer Final                           | <i>Finale fédérale</i>  | Winterthur  |
| <b>Gruppenmeisterschaft U21/E+ 300m - Championnat de groupes U21/E+ 300m</b> |   |   |   |
| 01.05. -<br>31.05.23   | 1. Hauptrunde                                   | <i>1<sup>er</sup> tour principal</i>  |   |
| 01.06. -<br>30.06.23   | 2. Hauptrunde                                   | <i>2<sup>ème</sup> tour principal</i>   |   |
| 01.07. -<br>31.08.23   | 3. Hauptrunde                                   | <i>3<sup>ème</sup> tour principal</i>   |   |
| 16.09.23   | Eidgenössischer Final                           | <i>Finale fédérale</i>  | Emmen   |
| <b>Bezirkscup 300m - Coupe de district 300m</b>                              |   |   |   |
| Mittwoch<br>29.03.23   | 1. Auslosung<br>anlässlich Präsidentenkonferenz | <i>1<sup>er</sup> tirage au sort<br/>à l'issue de la conf. des présidents</i> |   |
| 30.03. -<br>16.06.23   | 1. Ausscheidung                                 | <i>1<sup>er</sup> tour éliminatoire</i>                                       |   |
| Mittwoch<br>21.06.23   | 2. Auslosung                                    | <i>2<sup>ème</sup> tirage au sort</i>   | Jägerstein<br>Galmiz                                    |
| 22.06. -<br>14.07.23   | 2. Ausscheidung                                 | <i>2<sup>ème</sup> tour éliminatoire</i>                                      |   |
| Mittwoch<br>19.07.23   | 3. Auslosung                                    | <i>3<sup>ème</sup> tirage au sort</i>   | Jägerstein<br>Galmiz                                    |
| 20.07.23. -<br>01.09.23  | 3. Ausscheidung                                 | <i>3<sup>ème</sup> tour éliminatoire</i>                                      |   |

|                      |                 |  |                      |
|----------------------|-----------------|--|----------------------|
| Mittwoch<br>06.09.23 | 4. Auslosung    | <i>4<sup>ème</sup> tirage au sort</i>    | Jägerstein<br>Galmiz |
| 07.09. –<br>29.09.23 | 4. Ausscheidung | <i>4<sup>ème</sup> tour éliminatoire</i> |                      |
| 07.10.23             | Final           | <i>Finale</i>                            | Liebistorf           |

**Gruppenmeisterschaft 50m - Championnat de groupes 50m**

|                   |                           |                                       |          |
|-------------------|---------------------------|---------------------------------------|----------|
| 21.03.23          | Anmeldeschluss            | <i>Délai d'inscription</i>            |          |
| 24.03. - 01.05.23 | Qualifikationsrunde       | <i>Tour de qualification</i>          |          |
| 02.05.23          | Meldeschluss Qualif.runde | <i>Délai saisie rés. tour qualif.</i> |          |
| 12.05. - 05.06.23 | 1. Hauptrunde             | <i>1<sup>er</sup> tour principal</i>  |          |
| 09.06. - 03.07.23 | 2. Hauptrunde             | <i>2<sup>ème</sup> tour principal</i> |          |
| 28.07. - 14.08.23 | 3. Hauptrunde             | <i>3<sup>ème</sup> tour principal</i> |          |
| 26.08.23          | Kantonalfinal             | <i>Finale cantonale</i>               | Zollhaus |
| 30.09.23          | Eidgenössischer Final     | <i>Finale fédérale</i>                | Buchs/AG |

**Gruppenmeisterschaft 25m - Championnat de groupes 25m**

|                   |                            |                                       |          |
|-------------------|----------------------------|---------------------------------------|----------|
| 21.03.23          | Anmeldeschluss             | <i>Délai d'inscription</i>            |          |
| 24.03. - 01.05.23 | Qualifikationsrunde        | <i>Tour de qualification</i>          |          |
| 02.05.23          | Meldeschluss Qualif. runde | <i>Délai saisie rés. tour qualif.</i> |          |
| 12.05. - 05.06.23 | 1. Hauptrunde              | <i>1<sup>er</sup> tour principal</i>  |          |
| 09.06. - 03.07.23 | 2. Hauptrunde              | <i>2<sup>ème</sup> tour principal</i> |          |
| 28.07. - 14.08.23 | 3. Hauptrunde              | <i>3<sup>ème</sup> tour principal</i> |          |
| 10.06.23          | Kantonalfinal              | <i>Finale cantonale</i>               | Düdingen |
| 02.09.23          | Eidgenössischer Final      | <i>Finale fédérale</i>                | Thun     |

**50m B-Gruppenschiessen - Tirs du groupe B 50m dans le district**

|                      |                                    |   |        |
|----------------------|------------------------------------|---|--------|
| 05. + 12. / 13.08.23 | 47. Vully Schiessen                | <i>47<sup>e</sup> tir du Vully</i>                | Sugiez |
| 05. + 12. / 13.08.23 | Gruppenschiessen                   | <i>Tir de groupe</i>                              | Galmiz |
| 02.09.23             | Pistolencup / Bezirksmeisterschaft | <i>Tir de coupe /<br/>Championnat du district</i> | Galmiz |

**Schiessanlässe im Seebezirk 300m - Tirs à 300m district du Lac**

|                      |                                |   |            |
|----------------------|--------------------------------|---|------------|
| 28. / 29. / 30.04.23 | 12. Tir du Chandon             | <i>12<sup>e</sup> tir du Chandon</i>    | Villarepos |
| 25. + 26.08.23       | Kotelettschiessen              | <i>Tir de la côtelette</i>              | Cressier   |
| 20. + 21.10.23       | Chäs-, Wurst- und Wy-Schiessen | <i>Tir au saucisson, fromage et vin</i> | Fräschels  |

Stand am 15.01.2023

Der Generalsekretär

*Patrick Brügger*

## **Feldschiessen: Bericht Rechnungsbüro Feldschiessen in Ried 2022 – Rapport du bureau des calculs eu tir en campagne 2022 à Ried**

Wie schön, dass unser geliebtes Feldschiessen im 2022 endlich wieder in normaler Form stattfinden konnte. Der Dank des Rechnungsbüros geht insbesondere an das OK-Feldschiessen, welches uns in kürzester Zeit mit enormem Engagement ein wunderbares Fest beschert hat. Aber auch an alle Vereine welche tatkräftig unterstützt haben, sei dies mit Sponsoring, beim Auf- und Abbau, als Helfer bei der Essensausgabe und vielem mehr. Einfach grandios!

*Quel plaisir que notre cher tir en campagne ait enfin pu se dérouler à nouveau normalement en 2022. Le bureau des calculs remercie tout particulièrement le comité d'organisation du Tir en campagne, qui nous a permis de réaliser une fête magnifique en un temps record et avec un engagement énorme. Mais aussi à toutes les sociétés qui ont apporté leur soutien actif, que ce soit par le biais du sponsoring, du montage et du démontage, de l'aide à la distribution des repas et bien d'autres choses encore. Tout simplement grandiose!*

Das Rechnungsbüro durfte die Räumlichkeiten in der Turnhalle gleich neben dem Festgelände beziehen. Schön, dass auch wir mal wieder ganz nahe am Geschehen sein durften. Top Infrastruktur, tolle Verpflegung und wie alle Jahre viele tapfere Helfer welche uns bei der Erfassung der Resultate unterstützt haben. Merci viuuuu!

*Le bureau des calculs a pu s'installer dans les locaux de l'halle de gym, juste à côté du site de la fête. C'était un plaisir pour nous d'être à nouveau au plus près de l'événement. Une infrastructure de premier ordre, une bonne restauration et, comme chaque année, de nombreux et courageux bénévoles qui nous ont aidés à saisir les résultats. Merci beaucoup!*

Wie bereits im vergangenen Jahr hat uns das Erfassungstool vor eine grosse Herausforderung gestellt. Genau eine Minute vor Beginn der Pressekonferenz konnten wir dem Präsidenten unsere Ranglisten übergeben. Uns kam zu Gute, dass es in diesem Jahr keinen Ausstich gab, sonst hätte die Zeit für das Erstellen der Ranglisten nicht gereicht. Schön, dass es in diesem Jahr wieder mit der Gesamtangliste geklappt hat. Der Kantonalvorstand hat uns glücklicherweise für 2023 wieder ein neues System angekündigt. Wir freuen uns darauf und sind gespannt.

*Comme l'année dernière, l'outil de saisie nous a donné du fil à retordre. Nous avons pu remettre nos classements au président exactement une minute avant le début de la conférence de presse. Le fait qu'il n'y ait pas eu de barrage cette année a été un avantage pour nous, sinon nous n'aurions pas eu le temps d'établir les classements. Nous sommes heureux que le classement général ait pu être établi cette année. Heureusement, le comité cantonal nous a annoncé un nouveau système pour 2023. Nous nous en réjouissons et sommes impatientes.*

Und endlich durften wir wieder einen offiziellen Schützenkönig küren... nein sogar eine Schützenkönigin. Es gab sogar im Rechnungsbüro einen kleinen Aufschrei als das tolle Resultat eingetroffen ist und wir gestehen, wir haben bis am Schluss die Daumen gedrückt, dass es auch so bleibt. Bravo!

*Et nous avons enfin pu élire un nouveau roi officiel du tir... non, même une reine du tir. Il y a même eu un petit cri au bureau des calculs lorsque le super résultat est arrivé et nous avouons que nous avons croisé les doigts jusqu'à la fin pour qu'il en soit ainsi. Bravo!*



Das Rechnungsbüro gratuliert herzlich zu folgenden glanzvollen Resultaten:  
*Le bureau des calculs félicite chaleureusement les brillants résultats suivants:*

**300 Meter**

**Schützenkönigin**      **Gosteli Rita, Schützengesellschaft Kriechenwil**      **71 Pt**

Kategoriensieger / Vainqueur catégorie

Bester Veteran      Bürgy Martin, Schützengesellschaft Gurmels      70 Pt

Beste Juniorin U21      Schmutz Alina, Schützengesellschaft Liebistorf-  
Kleinbösing-Wallenbuch      66 Pt

Bester Junior U17      Blaser Lévin, Schützengesellschaft Liebistorf-  
Kleinbösing-Wallenbuch      65 Pt

**25 Meter**

**Schützenkönig**      **Nussbaumer Luc, Société de tir au pistolet Courtion**      **178 Pt**

Kategoriensieger / Vainqueur catégorie

Beste Dame      Stalder Anina, Pistolenschützen Murten      177 Pt

Bester Veteran      Gremaud Raymond, Société de tir au pist&rev Vully      177 Pt

Bester Junior U21      Ratzé Jérémy, Société de tir au pistolet Courtion      157 Pt

**Kombinationssieger 300m – 25m**

**Fasel Thomas**      **Société de tir Union Wallenried/Pistolenschützen Kerzers**      **243 Pt**

**Bezirks-Sektionsrangliste - classement des sections du district 300 Meter****Gruppe A (Rang 1 bis 3)**

1. Rang Schützengesellschaft Liebistorf-Kleinbösing-Wallenbuch
2. Rang Schützengesellschaft Gurmels
3. Rang Feldschützen Ulmiz

**Gruppe B (Rang 1 bis 3)**

1. Rang Société de tir les Carabiniers Vully
2. Rang Schützengesellschaft Kerzers
3. Rang Schützengesellschaft Fräschels-Muntelier

Aufsteiger aus der Gruppe B in Gruppe A: **Société de tir les Carabiniers Vully**  
*Promotion du groupe B au groupe A :*      **Société de tir les Carabiniers Vully**

Absteiger aus Gruppe A in Gruppe B: **Feldschützen Wileroltigen**  
*Relégué du groupe A au groupe B :*      **Feldschützen Wileroltigen**

**Bezirks-Sektionsrangliste - *classement des sections du district* 25 Meter (Rang 1 bis 3)**

1. Rang Pistolenschützen Murten
2. Rang Pistolensektion Cordast
3. Rang Société de tir au pistolet Courtion

**Champions Final – *finale des champions 2022* 300 Meter (Rang 1 bis 3)**

- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. Rang Krähenbühl Heinz | Schützengesellschaft Gurmels                  |
| 2. Rang Haefeli Roland   | Feldschützen Ulmiz                            |
| 3. Rang Lüthi Martin     | Schützengesellschaft Cordast-Burg-Guschelmuth |

**Champions Final – *finale des champions 2022* 25 Meter (Rang 1 bis 3)**

- |                             |                          |
|-----------------------------|--------------------------|
| 1. Rang Hayoz Markus        | Pistolensektion Cordast  |
| 2. Rang Fasel Thomas        | Pistolenschützen Kerzers |
| 3. Rang Leuenberger Florian | Pistolenschützen Murten  |

**Teilnehmer Feldschiessen 300m – *participation tir en campagne 300m***

|              | 2015        | 2016        | 2017        | 2018        | 2019        | 2020       | 2021       | 2022       |
|--------------|-------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------------|------------|------------|
| Seebezirk    | 1076        | 960         | 972         | 1088        | 1055        | 563        | 619        | 849        |
| Berner       | 146         | 129         | 259         | 138         | 138         | 92         | 82         | 99         |
| <b>Total</b> | <b>1222</b> | <b>1089</b> | <b>1231</b> | <b>1226</b> | <b>1193</b> | <b>655</b> | <b>701</b> | <b>948</b> |

**Teilnehmer Feldschiessen 25m – *participation tir en campagne 25m***

| 2015 | 2016 | 2017 | 2018 | 2019 | 2020 | 2021 | 2022 |
|------|------|------|------|------|------|------|------|
| 292  | 249  | 290  | 306  | 300  | 120  | 161  | 251  |

Wir danken unseren Vorstandskollegen für die Unterstützung und der ganzen Schützenfamilie für das uns entgegengebrachte Vertrauen.

*Nous remercions nos collègues du comité pour leur soutien et toute la famille des tireurs pour la confiance qu'ils nous accordent.*

Herzlichen Dank allen Schützinnen und Schützen für die Teilnahme am Feldschiessen 2022.

*Un grand merci aux tireuses et tireurs pour leur participation au Tir en campagne 2022.*

Wir sehen uns am Feldschiessen 2023 in Fräschels!

*Rendez-vous au tir en campagne 2023 à Fräschels!*

Mit Schützengruss  
*Sonja und Jacqueline*

## Schweiz. Gruppenmeisterschaft 300m - *Championnat suisse de groupes 300 m*

Liebe Schützinnen und Schützen, *Chers tireurs*,

Wir sind auf dem richtigen Weg. Nachdem die Beteiligung 2020 und 2021 tief bis sehr tief waren, so konnte die Beteiligung 2022 deutlich gesteigert werden (Feld A +/- 0, Feld D + 11, Feld E + 8).

*Nous sommes sur la bonne voie. Après une participation moyenne à très faible en 2020 et 2021, la participation a nettement augmenté en 2022 (cat. A +/- 0, cat. D + 11, cat. E + 8).*

### Statistik - *statistique*:

|                  | Heimrunde<br><i>tour à domicile</i> | Bezirksfinal<br><i>finale de district</i> | Kantonalfinal<br><i>finale cantonal</i> | 1.HR/<br>1. TP | 2. HR<br>2. TP | 3. HR<br>3. TP | CH-Final<br><i>Finale suisse</i> |
|------------------|-------------------------------------|---|---|----------------|----------------|----------------|----------------------------------|
| Feld A<br>Cat. A | 6                                   | 5   | 3                                       | 1              | 1              |                |                                  |
| Feld D<br>Cat. D | 33                                  | 20  | 10                                      | 8              | 1              |                |                                  |
| Feld E<br>Cat. E | 22                                  | 18  | 11                                      | 10             | 5              | 2              | 1                                |

Feld A



Feld D



Feld E



Einzig die Gruppe Liebistorf 1, im Feld E, konnte sich aus dem Seeberzirk für den Schweizer-Final qualifizieren. Nachdem sie den Viertel- und Halbfinal je auf dem auf dem ersten Platz abgeschlossen hatten, reichete es im Finaldurchgang für den 4. Platz.

*Seul le groupe Liebistorf 1, dans le cat E, a réussi à se qualifier pour la finale suisse. Après avoir terminé les quarts de finale et les demi-finales à la première place, ils se sont classés 4e en finale.*

|                                       |             |
|---------------------------------------|-------------|
| Viertelfinal - <i>Quart de finale</i> | 700 Punkten |
| Halbfinal - <i>Demi-finale</i>        | 683 Punkten |
| Final - <i>Finale</i>                 | 656 Punkten |

Herzliche Gratulation  
*Toutes nos félicitations*

### **Schweiz. Gruppenmeisterschaft U21/ E+ - Championnat suisse de groupes U21/E+**

Am Gruppenmeisterschaftsfinal U21 / E+ in Emmen belegten die vier Schützen aus Liebistorf mit 721 Punkten den 11. Rang.

*Lors de la finale du championnat de groupe U21 / E+ à Emmen, les quatre tireurs de Liebistorf se sont classés 11e avec 721 points.*

### **Schweizermeisterschaft 300m - Championnat suisse 300m**

An den Schweizermeisterschaften in Thun wurde Pfister Thomas Vize-Schweizermeister 300m liegend Senioren. Sciboz Jean-Marc erreichte in derselben Kategorie einen Diplomplatz.

In der Kategorie U21 Gewehr 3x20 sicherte sich Krainer Nicolas die Bronzemedaille.

*Lors des championnats suisses à Thoune, Pfister Thomas est devenu vice-champion suisse 300m couché seniors. Sciboz Jean-Marc a obtenu une place de diplôme dans la même catégorie.*

*Dans la catégorie U21 fusil 3x20, Krainer Nicolas s'est assuré la médaille de bronze.*

### **Liegend Senioren - couche séniors**

- 2. Rang mit 593 Punkten Pfister Thomas, Lurtigen
- 8. Rang mit 588 Punkten Sciboc Jean- Marc, Guschelmuth

### **Gewehr 3x20 U21 - fusil 3x20 U21**

- 3.Rang mit 563 Punkten Krainer Nicolas, Cordast

Herzliche Gratulation zu den hervorragenden Leistungen  
*Félicitations pour ces excellentes performances*



Liebe Schützinnen und Schützen, besten Dank für Euren Einsatz im vergangenen Jahr. Mit Eurer Mithilfe bin ich überzeugt, dass wir die Beteiligung halten, ja sogar noch ein bisschen steigern können.

*Chers tireuses et tireurs, merci pour votre engagement au l'année écoulée. Avec votre soutien, je suis convaincu que nous pourrons maintenir la participation, voire l'augmenter encore un peu.*

Für die kommende Saison wünsche ich Euch allen gut Schuss.  
*Je vous souhaite à tous un bon tir pour la saison à venir.*

Der Schützenmeister  
*Patric Sommer*

## Schweiz. Gruppenmeisterschaft 25/50m - *Championnat Suisse de groupes 25/50m*

### 50m

2022: 3 Gruppen – *Groupes* (2021: 3)

| Sektion / Gruppe<br><i>société / groupe</i> | Qualifikation<br><i>Qualification</i> |
|---|---------------------------------------|
|   | Resultat<br><i>Résultat</i>           |
| Cordast I                                   | 360                                   |
| Courtion I                                  | 316                                   |
| Vully I                                     | 365                                   |

### 25m

2022: 1 Gruppen – *Groupes* (2021: 1)

| Sektion / Gruppe<br><i>société / groupe</i> | Qualifikation<br><i>Qualification</i> |
|---|---------------------------------------|
|   | Resultat<br><i>Résultat</i>           |
| Murten I                                    | 1055                                  |
| Courtion                                    | 975                                   |

Trotz intensiven Bemühungen war es nicht möglich, die Daten der Hauptrunden zu beschaffen, weil diese nicht auf der Website des Schweizer Schiesssportverbands publiziert wurden und das Resultat-Erfassungssystem aus Wartungsgründen mehrere Wochen heruntergefahren wurde.

*Malgré des efforts intensifs, il n'a pas été possible de se procurer les données des tours principaux, car celles-ci n'ont pas été publiées sur le site Internet de la fédération sportive suisse de tir et le système de saisie des résultats a été arrêté pendant plusieurs semaines pour des raisons de maintenance.*

**Pistolencup – Coupe au pistolet****Final – Finale**

Total: 7 Gruppen - Groupes

| Rang | Schütze<br>Tireur   | Gruppe            | 50m        | 25m | Total      |
|------|---|-------------------|------------|-----|------------|
| 1    | Florian Leuenberger<br>Nina Leuenberger<br>Regine Krieger | SUPler            | 193<br>184 | 129 | <b>506</b> |
| 2    | Raymond Gremaud<br>Dominique Chardonnens<br>Hugo Schober  | Les copains<br>1  | 185<br>164 | 141 | <b>490</b> |
| 3    | Jürg Portmann<br>Willy Leuenberger<br>Jürg Fasnacht       | Murten 2          | 174<br>162 | 138 | <b>474</b> |
| 4    | Thomas Furter<br>Vincenzo Gambino<br>Ilan Herren          | TVI               | 182<br>158 | 131 | <b>471</b> |
| 5    | René Krummenacher<br>Eliane Hug<br>Ruben Schwab           | Lischera          | 182<br>144 | 141 | <b>467</b> |
| 6    | Myriam Kristen<br>Leopoldo Araujo<br>Ernest Hadorn        | Les copains<br>2  | 163<br>132 | 133 | <b>428</b> |
| 7    | Sebastian Ratzé<br>Gabriel Progin<br>Carol Vietor         | Les<br>Flingueurs | 159<br>126 | 126 | <b>411</b> |



### Seebezirksmeisterschaft 25/50m – Coupe de District 25/50m

Total Teilnehmer – Participants: 19

| Rang | Schütze<br>Tireur   | 50m | 25m | Total |
|------|---------------------|-----|-----|-------|
| 1.   | Florian Leuenberger | 190 | 146 | 336   |
| 2.   | Raymond Gremaud     | 183 | 149 | 332   |
| 3.   | Thomas Furter       | 183 | 147 | 330   |
| 4.   | Hugo Schober        | 176 | 144 | 320   |
| 5.   | René Krummenacher   | 177 | 140 | 317   |
| 6.   | Jürg Portmann       | 177 | 140 | 317   |
| 7.   | Nina Leuenberger    | 171 | 141 | 312   |
| 8.   | Willy Leuenberger   | 171 | 137 | 308   |
| 9.   | Regine Krieger      | 169 | 138 | 307   |
| 10.  | Vincenzo Gambino    | 163 | 138 | 301   |





## Jungschützen – Jeunes tireurs

| Kursstatistik 2022              | U19-<br>U21 | U13-<br>U15 | statistique des cours 2022      |
|---------------------------------|-------------|-------------|---------------------------------|
| Anzahl Kurse                    | 12          | 5           | nombre des cours                |
| Kursteilnehmer                  | 85          | 23          | participants                    |
| Teilnehmer am Obligatorischen   | 82          | 22          | participants au tir obligatoire |
| Teilnehmer am Feldschiessen     | 85          | 22          | participants au tir campagne    |
| Teilnehmer am Wettschiessen     | 81          | 21          | participants au tir concours    |
| Kranzabzeichen am Wettschiessen | 60          | 11          | distinctions au tir concours    |

| Gruppenmeisterschaft<br><i>Championnat de groupes U19 – U21</i> | Bezirksfinal<br><i>Finale district</i> |      | Kantonalfinal<br><i>Finale cantonale</i> |      | Eidg. Final<br><i>Finale fédérale</i> |      |
|---|--|------|--|------|---------------------------------------|------|
|   | Res.                                   | Rang | Res.                                     | Rang | Res.                                  | Rang |
| Liebistorf 1  | 724                                    | 1.   | 717                                      | 1.   | 716                                   | 5.   |
| Villarepos 1  | 698                                    | 2.   | 678                                      | 3.   |                                       |      |
| Gurmels 2   | 676                                    | 3.   | 613                                      | 21.  |                                       |      |
| Gurmels 1   | 661                                    | 4.   | 652                                      | 11.  |                                       |      |
| Wallenried 1  | 654                                    | 5.   |  |      |                                       |      |
| Liebistorf 2  | 652                                    | 6.   | 656                                      | 10.  |                                       |      |
| Vully 1   | 638                                    | 7.   |  |      |                                       |      |
| Courlevon 1   | 632                                    | 8.   |  |      |                                       |      |
| Cournillens 1   | 400                                    | 9.   |  |      |                                       |      |





| Gruppenmeister-<br>schaft<br><i>Championnat de<br/>groupes U13 – U15</i> | Heimrunde<br><i>Tour à<br/>domicile</i> |      | Kantonalfinal<br><i>Finale cantonal</i> |      | Eidg. Final<br><i>Finale fédérale</i> |      |
|--|---|------|---|------|---------------------------------------|------|
|  | Res.                                    | Rang | Res.                                    | Rang | Res.                                  | Rang |
| Liebistorf 1   | 486                                     | 1.   |   |      |                                       |      |
| Liebistorf 2   | 482                                     | 2.   |   |      |                                       |      |
| Courlevon 1  | 382                                     | 3.   |   |      |                                       |      |
| Wallenried 1   | 359                                     | 4.   |   |      |                                       |      |



| <b>Bezirkseinzelfinal<br/>final individuel de district</b> | Res. | Rang |                             | Res. | Rang |
|--|------|------|-----------------------------|------|------|
| Huschke Nicolas, Liebistorf                                | 183  | 1.   | Häfeli Thomas, Salvenach    | 181  | 6.   |
| Chardonens Stéphane, Villar                                | 182  | 2.   | Wicht Kilian, Villarepos    | 181  | 7.   |
| Schmutz Alina, Liebistorf                                  | 182  | 3.   | Aebischer Leo, Villarepos   | 177  | 8.   |
| Hayoz Fabrice, Liebistorf                                  | 182  | 4.   | Müller Leonie, Gurmels      | 176  | 9.   |
| Kramer Florian, Salvenach                                  | 181  | 5.   | Wolfensberger Max, Liebisto | 176  | 10.  |



| <b>Kantonaleinzelfinal<br/>finale cantonale individu.</b> | <b>Res.</b> | <b>Rang</b> |                               | <b>Res.</b> | <b>Rang</b> |
|---|-------------|-------------|-------------------------------|-------------|-------------|
| <b>U19 – U21</b>  |             |             | <b>U13 – U17</b>              |             |             |
| Krainer Nicolas, Liebistorf                               | 186         | 1.          | Müller Leonie, Gurmels        | 171         | 7.          |
| Huschke Nicolas, Liebistorf                               | 185         | 2.          | Stempfel Alexandre, Villarep. | 163         | 13.         |
| Hayoz Fabrice, Liebistorf                                 | 177         | 8.          | Belk Lena Mari, Courlevon     | 160         | 15.         |
| Chardonens Stéphane, Villar.                              | 175         | 11.         | Blaser Levin, Liebistorf      | 153         | 19.         |

| <b>Westschweizerfinal<br/>finale romande</b> | <b>Res.</b> | <b>Rang</b> |                  | <b>Res.</b> | <b>Rang</b> |
|--|-------------|-------------|------------------|-------------|-------------|
| <b>U19 – U21</b>                             |             |             | <b>U13 – U17</b> |             |             |
| Huschke Nicolas, Liebistorf                  | 89(138)     | 8.          |                  |             |             |
| Krainer Nicolas, Liebistorf                  | 88(139)     | 10.         |                  |             |             |

| <b>Final JU + VE</b>        | <b>Res.</b> | <b>Rang</b> |                           | <b>Res.</b> | <b>Rang</b> |
|-----------------------------|-------------|-------------|---------------------------|-------------|-------------|
| <b>U19 – U21</b>            |             |             | <b>U13 – U17</b>          |             |             |
| Hayoz Fabrice, Liebistorf   | 188.8       | 23.         | Mouttet Fabian, Courlevon | 188.9       | 15.         |
| <b>U19 – U21 Kat. A</b>     |             |             |                           |             |             |
| Krainer Nicolas, Liebistorf | 195.9       | 14.         |                           |             |             |

| <b>Bester Jungschütze 2022</b><br><i>Meilleur jeune tireur 2022</i> | <b>Res.</b> | <b>Bester Jugendlicher 2022</b><br><i>Meilleur adolescent 2022</i> | <b>Res.</b> |
|---|-------------|--|-------------|
| Krainer Nicolas, Liebistorf   | 379         | Hunziker Leo, Liebistorf   | 340         |

### **Wettschiessen – Tir concours**

Bester Jungschütze mit 94 Punkte:

*Meilleur jeunes tireur avec 94 points:* Stempfel Alexandre, Villarepos

Bester Jugendlicher mit 89 Punkte:

*Meilleur adolescents avec 89 points:* Zaugg Livio, Liebistorf

Diese können für ihr Resultat einen Becher, gespendet von einem treuen Gönner, entgegennehmen.  
*Ils sont récompensés avec un goblet, offre par un fidèle donateur.*

Gewinner des von Max Wolfensberger gestifteten Wanderpreises ist:

*Le meilleur cours Jeunes Tireurs et gagnant du prix offert Max Wolfensberger est :  
Liebistorf avec 87.20 points.*

Ich wünsche allen Gut Schuss für die Schiesssaison 2023.

*Je souhaite à tous bon tir pour la saison 2023.*

Jungschützenchef

*Patric Sommer*

## **Bezirkscup – Coupe de district**

### **Bericht des Verantwortlichen**

Genau 100 Gruppen haben den beliebten Bezirkscup 2022 in Angriff genommen.

Das Maximum von 90 Punkten wurde dieses Jahr nur einmal erreicht und zwar im Final von Krainer Nicolas aus Cordast-Burg.

Im Halbfinal wurden sehr hohe Resultate geschossen, dies zeigt sich, dass Union Wallenried "Poulykov's" mit hervorragenden 434 Punkten ausgeschieden ist.

Als verdienter Sieger konnte sich Cordast-Burg "Nobody's" mit 436 Pt im Halbfinal und 441 Pt im Final feiern lassen.

Ich Danke allen Schützinnen und Schützen für die Fairnes und Disziplin in den Vorrunden und besonders am Finaltag.

Einen Grossen Dank unseren treuen Sponsoren, sowie der ST Vully für die reibungslose Organisation am Finaltag.

Ich hoffe, dass sich nächstes Jahr möglichst viele Gruppen für diesen beliebten Wettkampf anmelden.

### **Le mot du responsable**

*Exactement 100 groupes se sont annoncés pour prendre part à la populaire coupe de district en 2022.*

*Le maximum de 90 points n'a été atteint qu'une seule fois cette année, par Nicolas Krainer de Cordast-Burg, et ce lors de la finale.*

*En demi-finale, les résultats ont été très élevés, puisque le groupe "Poulykov's" de Union Wallenried a été éliminé avec 434 points.*

*Le groupe "Nobody's" de Cordast-Burg a mérité le titre de vainqueur avec 436 points en demi-finale et 441 points en finale.*

*Je remercie tous les tireuses et tireurs pour leur discipline et leur fair-play lors des tours éliminatoires et plus particulièrement lors de la finale.*

*Un grand merci va également à nos fidèles sponsors ainsi qu'à la ST Vully pour la parfaite organisation lors de la journée de la finale.*

*J'espère que l'année prochaine autant de groupes que possible s'annonceront pour cette compétition très appréciée.*

**Resultate - Résultats**

| Rang rang | Sektion société     | Gruppe groupes  | Final      | Halb-Final | 4. Runde 4 <sup>ème</sup> tour | 3. Runde 3 <sup>ème</sup> tour | 2. Runde 2 <sup>ème</sup> tour | 1. Runde 1 <sup>er</sup> tour |
|-----------|---------------------|-----------------|------------|------------|--------------------------------|--------------------------------|--------------------------------|-------------------------------|
| 1.        | <b>Cordast-Burg</b> | <b>Nobody's</b> | <b>441</b> | 436        | 433                            | 437                            | 437                            | 433                           |
| 2.        | Union Wallenried    | Les Pointeurs   | 432        | 439        | 429                            | 420                            | 411                            | 416                           |
| 3.        | Liebistorf-Kl.Bös.  | Velga           | 424        | 432        | 424                            | 435                            | 425                            | 435                           |
| 4.        | Liebistorf-Kl.Bös.  | Weisse Fahne AG | 412        | 431        | 418                            | 420                            | 425                            | 429                           |
| 5.        | Union Wallenried    | Poulykov's      |            | 434        | 429                            | 423                            | 436                            | 438                           |
| 6.        | Kriechenwil         | 10 ni Glüssler  |            | 421        | 429                            | 427                            | 427                            | Freilos                       |
| 7.        | Salvenach-Jeuss     | Tabasco         |            | 418        | 429                            | 419                            | 419                            | 413                           |
| 8.        | Gurmels             | Chutzen         |            | 417        | 417                            | 429                            | 415                            | 428                           |

**1. Cordast-Burg "Nobody's"**

2. Union Wallenried "Les Pointeurs"

3. Liebistorf Kl. Bösing "Velga"

| <b>Beste Gruppen- und Einzelresultate<br/>Meilleurs résultats de groupe et individuel</b> |                              |                                     |                         |
|---|------------------------------|-------------------------------------|-------------------------|
| 1. Runde  | Union Wallenried             | Gruppe "Poulykov's"                 | 438 Punkte              |
| 2. Runde  | Cordast-Burg                 | Gruppe „Nobody's“                   | 437 Punkte              |
| 3. Runde  | Cordast-Burg                 | Gruppe "Nobody's"                   | 437 Punkte              |
| 4. Runde  | Cordast-Burg                 | Gruppe "Nobody's"                   | 433 Punkte              |
| ½ Final   | Union Wallenried             | Gruppe "Les Pointeurs"              | 439 Punkte              |
| <b>Final</b>  | Cordast-Burg<br>Cordast-Burg | Gruppe "Nobody's"<br>Kraimer Nicola | 441 Punkte<br>90 Punkte |

Chef Bez-Cup / chef coupe de district

*Niklaus Goetschi*

## SPONSORENBLATT

## UNSERE TREUEN SPONSOREN – NOS FIDÈLES SPONSORS

|  |  |   |
|--|--|---|
| <b>Hug-Witschi AG</b><br>IT Services & Payment Technology  | Auriedstrasse 10<br>3178 Böisingen       |  <b>HUG-WITSCHI AG</b><br>ELECTRONIC ENGINEERING<br>Auriedstrasse 10 • CH-3178 Böisingen   |
| <b>die Mobiliar</b><br>Versicherungen und Vorsorge   | Bahnhofstrasse 10<br>3280 Murten         | <b>die Mobiliar</b>   |
| <b>Haldimann AG</b><br>Entsorgungszentrum, Muldenservice,<br>Transporte<br>Christian Haldimann, Geschäftsführer                | Grande Ferme 8<br>3280 Murten            | <b>Haldimann AG Murten</b><br><a href="http://www.haldimannag.ch">www.haldimannag.ch</a>  |
| <b>Gravo Pouly Sàrl</b><br>Gravures en tous genres<br>Gérard Pouly   | Route Pricipale 119<br>1788 Praz (Vully) | <b>GRAVO - POULY</b><br>CNC - GRAVURE → GRAND CHOIX D'ÉTAINS   |
| <b>Druckerei Graf AG</b><br>Grafik, Druck und Fertigung  | Irisweg 16a<br>3280 Murten               | <br>DRUCKEREI <b>GRAF</b>  |
| <b>Seeland Optik</b><br>Brillen, Kontaktlinsen, Sonnenbrillen<br>Fredy Dahinden, Inhaber                                       | Hauptgasse 41<br>3280 Murten             | seeland <b>optik</b>  |
| <b>Trio Bau AG</b><br>Spezialisten für Böden und Parkett<br>Hans Ulrich Meyer, Gründer   | Industriestrasse 79<br>3178 Böisingen    | Ihr Böden und Parkett - Spezialist<br>TRIO BAU AG <br>Der Fachbetrieb für:<br>Isolationen, Leichtbeton, Unterlagsböden,<br>Bodenversiegelungen und Parkett<br><a href="http://www.triobau.ch">www.triobau.ch</a>   |
| <b>Freesport P.-A. Dufaux SA</b><br>Armurerie  | Rte des Grives 6<br>1763 Granges-Paccot  | <br><b>LORETAN BOUCHERIE</b><br><i>Viandes &amp; Fraiteur</i><br><i>Poissons</i>   |
| <b>Metzgerei Loretan SA</b><br>Metzgerei, Party- & Traiteur-Service<br>Willi Loretan, Inhaber                                  | Route de Fribourg 15<br>1784 Courtepin   |  <b>Bächler</b><br>Inhaber D. Kilchör <br>Bedachungen<br>Blitzschutz<br>Flachdach<br>Fassaden<br>Spenglerei <b>3212 Gurmels</b><br>☎ 079 353 71 45 - 026 674 15 35<br><a href="mailto:baechlerag@bluewin.ch">baechlerag@bluewin.ch</a> |
| <b>Bächler AG</b><br>Bedachungen<br>Daniel Kilchör, Inhaber  | Allmendstrasse 8<br>3212 Gurmels         | <br>Christophe Dupasquier 079 479 69 83 Cave du Vieux-Praz  |
| <b>Cave du Vieux-Praz</b><br>Vins du Vully<br>Christophe DupasquierW   | Rte Principale 102<br>1788 Praz (Vully)  | <b>groupe e</b>   |
| <b>Groupe E</b><br>Christian Schneuwly, Geschäftsstellenleiter   | Beaulieu 17<br>3280 Murten               |  <b>SCHNEUWLY</b><br>GARTENBAU  |
| <b>Schneuwly Gartenbau GmbH</b><br>Gartenbau & -pflege<br>Tobias Schneuwly, Geschäftsführer<br>Adrian Lehmann, Geschäftsführer | Dürenbergstrasse 11<br>3212 Gurmels      |   |

WIR BEDANKEN UNS GANZ HERZLICH – NOUS VOUS REMERCIONS TRÈS CHALEUREUSEMENT



## Auszeichnungen – *Distinctions*

### 1. Feldmeisterschaft – *1<sup>ère</sup> maîtrise en campagne 300 m*

| Name<br><i>Nom</i> | Vorname<br><i>Prénom</i> | Jg.<br><i>Né en</i> | Wohnort<br><i>Domicile</i> | Gesellschaft<br><i>Société</i> |
|--------------------|--------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Aeby               | Pascal                   | 1985                | Cournillens                | Cournillens                    |
| Bürgy              | Fabrice                  | 1998                | Courtepin                  | Gurmels                        |
| Herren             | Martin                   | 1971                | Gurmels                    | Courlevon                      |
| Rigolet            | Oliver                   | 2000                | Gurmels                    | Gurmels                        |
| Zenhäusern         | Pierre-Alain             | 1969                | Corcelles-prés-Payerne     | Courtion                       |

### 2. Feldmeisterschaft – *2<sup>ème</sup> maîtrise en campagne 300 m*

| Name<br><i>Nom</i> | Vorname<br><i>Prénom</i> | Jg.<br><i>Né en</i> | Wohnort<br><i>Domicile</i> | Gesellschaft<br><i>Société</i> |
|--------------------|--------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Jufer              | Christophe               | 1978                | Lully                      | Courgevaux                     |
| Kurzo              | Christian                | 1977                | Laupen                     | Gurmels                        |
| Schneuwly          | Tobias                   | 1990                | Gurmels                    | Gurmels                        |
| Steiner            | Rémy                     | 1963                | Meyriez                    | Courgevaux                     |

### 3. Feldmeisterschaft – *3<sup>ème</sup> maîtrise en campagne 300 m*

| Name<br><i>Nom</i> | Vorname<br><i>Prénom</i> | Jg.<br><i>Né en</i> | Wohnort<br><i>Domicile</i> | Gesellschaft<br><i>Société</i> |
|--------------------|--------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Brügger            | Patrick                  | 1978                | Murten                     | Courlevon                      |
| Chiorazzo          | Gérard                   | 1964                | Courgevaux                 | Courgevaux                     |
| Koch               | Cedric                   | 1980                | Gurmels                    | Gurmels                        |
| Ratzé              | Sandrine                 | 1976                | Courtion                   | Courtion                       |

### 4. Feldmeisterschaft – *4<sup>ème</sup> maîtrise en campagne 300 m*

| Name<br><i>Nom</i> | Vorname<br><i>Prénom</i> | Jg.<br><i>Né en</i> | Wohnort<br><i>Domicile</i> | Gesellschaft<br><i>Société</i> |
|--------------------|--------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Degoumois          | Patrick                  | 1968                | Sugiez                     | Vully                          |
| Gaffner            | Werner                   | 1954                | Cournillens                | Courtion                       |
| Herren             | Daniel                   | 1963                | Liebistorf                 | Gurmels                        |
| Progin             | Gabriel                  | 1954                | Misery                     | Courtion                       |

### 5. Feldmeisterschaft – *5<sup>ème</sup> maîtrise en campagne 300 m*

| Name<br><i>Nom</i> | Vorname<br><i>Prénom</i> | Jg.<br><i>Né en</i> | Wohnort<br><i>Domicile</i> | Gesellschaft<br><i>Société</i> |
|--------------------|--------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Aebischer          | Uwe                      | 1962                | Galmiz                     | Gempenach-Büchslen             |
| Bürgy              | Martin                   | 1957                | Guschelmuth                | Gurmels                        |
| Gilliéron          | Christian                | 1959                | Courtaman                  | Courgevaux                     |
| Helfer             | Peter                    | 1956                | Courlevon                  | Courlevon                      |
| Jost               | Daniel                   | 1953                | Muntelier                  | Fräschels-Muntelier            |
| Progin             | Daniel                   | 1959                | Misery                     | Courtion                       |

**6. Feldmeisterschaft – 6<sup>ème</sup> maîtrise en campagne 300 m**

| Name<br><i>Nom</i> | Vorname<br><i>Prénom</i> | Jg.<br><i>Né en</i> | Wohnort<br><i>Domicile</i> | Gesellschaft<br><i>Société</i> |
|--------------------|--------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Berset             | Louis                    | 1942                | Cormérod                   | Courtion                       |
| Meyer              | Albert                   | 1947                | Fräschels                  | Fräschels-Muntelier            |
| Ratzé              | Robert                   | 1941                | Courtion                   | Courtion                       |

**Kantonale Meisterschaft 300m - Maîtrise cantonale 300 m**

| Name<br><i>Nom</i> | Vorname<br><i>Prénom</i> | Jg.<br><i>Né en</i> | Wohnort<br><i>Domicile</i> | Gesellschaft<br><i>Société</i> |
|--------------------|--------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Bürgy              | Fabrice                  | 1998                | Courtepin                  | Gurmels                        |
| Herren             | Martin                   | 1971                | Gurmels                    | Courlevon                      |
| Kurzo              | Christian                | 1977                | Laupen                     | Gurmels                        |

**Pistolen - Pistolet****3. Feldmeisterschaft – 3<sup>ème</sup> maîtrise en campagne 25/50 m**

| Name<br><i>Nom</i> | Vorname<br><i>Prénom</i> | Jg.<br><i>Né en</i> | Wohnort<br><i>Domicile</i> | Gesellschaft<br><i>Société</i> |
|--------------------|--------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Martinetti         | Jean-<br>Pierre          | 1965                | Marly                      | Courtion                       |
| Oberson            | Chantal                  | 1965                | Cournillens                | Courtion                       |
| Ratzé              | Robert                   | 1941                | Courtion                   | Courtion                       |
| Schuwey            | Marcel                   | 1941                | Marly                      | Courtion                       |

**4. Feldmeisterschaft – 4<sup>ème</sup> maîtrise en campagne 25/50 m**

| Name<br><i>Nom</i> | Vorname<br><i>Prénom</i> | Jg.<br><i>Né en</i> | Wohnort<br><i>Domicile</i> | Gesellschaft<br><i>Société</i> |
|--------------------|--------------------------|---------------------|----------------------------|--------------------------------|
| Progin             | Gabriel                  | 1954                | Misery                     | Courtion                       |
| Ratzé              | Robert                   | 1941                | Courtion                   | Courtion                       |

Herzliche Gratulation an alle Gewinner von Meisterschaftsmedaillen.  
*Félicitation à toutes et tous pour vos médailles de maîtrise*

Verantwortlicher Auszeichnungen  
*Beat Baumgartner*

## Schiesskommission – *Commission de tir*

2022 war für die Schiesskommission, nach den zwei Corona-Jahren ein mehr oder weniger normales Jahr.

Die Rapporte mit den Vereinen und auch den Jungschützenleitern konnten wiederum wie vor Corona durchgeführt werden. Nicht alle Vereine haben begriffen, dass an diesen Rapporten für gewisse Funktionen ein Obligatorium gilt, welches in der Schiessverordnung geregelt ist. Folgende Personen müssen am Rapport teilnehmen, Präsident, Schützenmeister (ab 2023 muss es nicht mehr zwingend der Hauptschützenmeister sein) und der Schiesssekretär. Ich erwarte, dass an den diesjährigen Rapporten die entsprechenden Funktionsträger aller Vereine teilnehmen.

|   | 300 m      |      |      | 2022       | 25/50 m |      |
|---|------------|------|------|------------|---------|------|
|   | 2022       | 2021 | 2020 |            | 2021    | 2020 |
| <b>Teilnehmer OP/ Participants TO</b>               | <b>995</b> | 953  | 423  | <b>143</b> | 123     | 110  |
| <b>Beitragsberechtigte/Ayants droits aux prest.</b> | <b>611</b> | 600  | 150  | <b>36</b>  | 23      | 13   |
| <b>Schiesspflichtige / Astreints au tir</b>         | <b>475</b> | 446  | 46   | <b>16</b>  | 10      | 0    |

Ich danke allen Vereinsfunktionären (Präsidenten, Sekretären(innen) Jungschützenleitern und Schützenmeistern für die angenehme und konstruktive Zusammenarbeit.

Im speziellen möchte ich den Schützenmeistern und den Warnern für Ihren Einsatz anlässlich des Feldschiessens in Ried bestens danken. Insbesondere die Schützenmeister sind gefordert, damit die Sicherheit gewährleistet ist.

Einen besonderen Dank richte ich an den Vorstand des Schützenbundes für die grosse Unterstützung und schlussendlich auch an meine Kameraden der Schiesskommission.

### Kurse 2023

- Wiederholungskurs für Schützenmeister  
Gewehr und Pistole und Jungschützenleiter 25. Februar 2023 und 4. November 2023
- Schützenmeisterkurs 300 m 17. / 18. März 2023
- Schützenmeisterkurs Pistole 17. / 18. März 2023

Präsident der Schiesskommission  
*Président de la commission de tir*

*Walter Meer*

## Veteranen - Vétérans

Das Kantonale Veteranen – Jahresschiessen 2022 fand im Schiessstand Montagne de Lussy statt. *Le tir annuel 2022 des vétérans c'est déroulé au stand de Montagne de Lussy*

|                | Beteiligung - Participation | Seebezirk - Lac |
|----------------|-----------------------------|-----------------|
| <b>300 m</b>   | 221                         | 47              |
| <b>25/50 m</b> | 77                          | 25m 6 / 50m 1   |

### Aus der Rangliste - Extrait du palmares

|             |                           |            |                          |    |
|-------------|---------------------------|------------|--------------------------|----|
| Kat. A Stgw | 1. Rang Burkhalter Rudolf | 94 / E 90F | 2. Rang Aeby Roland      | 90 |
| Kat. D 03   | 3. Rang Mooser Elmar      | 93 / D 04  | 1. Rang Leicht Anton     | 92 |
| Kat. E 02   | 3. Rang Minder Ueli       | 88 / E 90  | 1. Rang Benninger Konrad | 94 |
| Kat. KAR    | 12. Rang Liniger Roland   | 93         |                          |    |
| Kat. C 50m  | 3. Rang Herren Walter     | 86         |                          |    |
| Kat. DA 25m | 4. Rang Tschannen Werner  | 98 / E 25m | 13. Rang Monney Marius   | 90 |

### Veteranen Einzelmeisterschaft See - Championnat Vétérans Lac

|      |                       |
|------|-----------------------|
| 300m | 73 Schützen / tireurs |
| 50m  | 1 Schütze / tireur    |
| 25m  | 9 Schützen / tireurs  |

#### 300m Kat. A

|                   |          |
|-------------------|----------|
| Burkhalter Rudolf | 188 Pkt. |
| Goetschi Niklaus  | 185 Pkt. |

#### Kat. D

|              |          |
|--------------|----------|
| Folly Kurt   | 188 Pkt. |
| Bürgy Martin | 188 Pkt. |

#### Kat. E

|                 |          |
|-----------------|----------|
| Brechbühl Peter | 190 Pkt. |
| Trüssel Martin  | 186 Pkt. |

**50m Kat. B** Gambino Vincenzo 187 Pkt.    **25 m Kat. D** Gambino Vincenzo 195 Pkt.

### Termine - Dates

|  |                              |
|--|------------------------------|
| Generalversammlung - Assemblée des délégués        | 25.3.2023 La Roche           |
| Kant. Veteranenschiessen - Tir annuel des vétérans | 16.und 17.Juni 2023 Payerne  |
| Einzelmeisterschaft - Championnat individuel       | Bis 8. Juli / 8.Juillet 2023 |

Ich möchte allen für die erfreuliche Teilnahme und guten Resultate recht herzlich gratulieren und den Betreuern für die grossartige Mithilfe meinen besten Dank aussprechen.

Für die kommende Saison 2023 wünsche ich allen gute Gesundheit, viel Glück und einige schöne Stunden der Gemütlichkeit.

*Je vous félicite tous pour votre participation, pour les bons résultats obtenus, ainsi que pour l'aide apportée à cette occasion. Pour la prochaine saisons 2023, je vous souhaite à tous une bonne santé, du bonheur et plein de bons moments ensemble.*

Verantwortlicher der Veteranen

*Markus Guerig*

## Historisches Murtenschiessen – *Tir commémoratif de Morat*

Nach zweijährigem Corona-bedingten Unterbruch konnte am 26. Juni endlich wieder geschossen werden auf dem Bodemünzi. Die 88. Auflage des Traditionsanlasses lag ganz im Zeichen der neuen Kugelfang Systeme (KFS), welche eigens für das Murtenschiessen angefertigt wurden. Die Feuertaufe haben die mit Sand gefüllten Paloxen bravurös bestanden.

Es haben Total 115 Gruppen teilgenommen (109 Stamm- und 6 Gastsektionen), was leider einem Rückgang von 15% gegenüber der letzten Ausgabe 2019 entspricht. Die Festansprache anlässlich der Gedenkfeier hielt der Vorsteher der Sicherheitsdirektion des Kantons Bern, Herr Regierungsrat Philippe Müller. Die äusseren Bedingungen am diesjährigen Murtenschiessen waren optimal. Die Resultate vielen etwas tiefer aus als auch schon. Die Gruppe «Rio» von der Schützengesellschaft Union Wallenried kam mit der Scheibe am besten zurecht und siegte mit einem Resultat von 295 Punkten. Sie konnten damit das begehrte "Murtenfähnchen" zum 1. Mal in Empfang nehmen.

12 Gruppen (davon 6 aus dem Seebezirk) konnten mit dem begehrten Kranzabzeichen belohnt werden.

Die besten 10 Prozent stellen sich aus folgenden Gruppen zusammen:

|                              |         |
|------------------------------|---------|
| 1. "Rio" Wallenried          | 295 pts |
| 2. "Jägerstein" Galmiz       | 283 pts |
| 3. "Chutze" Gurmels          | 282 pts |
| 4. "Steibach" Gurbrü         | 281 pts |
| 5. "Burgunderloch" Courlevon | 279 pts |
| 6. "Petinesca" Worben        | 277 pts |

Das **89. historische Murtenschiessen** findet am 25. Juni 2023 statt.

Après deux ans d'interruption due à la Corona, le tir commémoratif put reprendre le 26 juin, au lieu-dit « Bodemünzi ». La 88e édition de cette manifestation traditionnelle a été placée sous le signe des nouveaux systèmes de buttes pare-balles (KFS), qui ont été fabriqués spécialement pour ce tir. Les paloxes remplies de sable ont brillamment réussi leur baptême du feu.

Au total, 115 groupes ont participé (109 sections fédérées et 6 sections invitées) ce qui correspond malheureusement à un recul de 15% par rapport à la dernière édition de 2019. Le chef de la Direction de la sécurité du canton de Berne, Monsieur le Conseiller d'Etat Philippe Müller, eut l'honneur de prononcer l'allocution de l'acte de commémoration. Les conditions météorologiques du tir de Morat de cette année étaient optimales. Les résultats furent sensiblement au-dessous de la moyenne. A ce jeu, ce sont les fins guidons du groupe « Rio » de la société de tir de Wallenried qui maîtrisèrent le mieux cette cible avec 295 points ce qui leur permit de gagner pour la première fois le « Fanion de Morat ».

12 groupes (dont 6 groupes du district du Lac) furent récompensés de leur habileté par la distinction tant convoitée.

Les premiers 10% de l'ensemble des groupes, tous médaillés, sont les suivants :

|                                |         |
|--------------------------------|---------|
| 7. "Aarebord" Walperswil       | 276 pts |
| 8. "Hecht" Fräschels-Muntelier | 276 pts |
| 9. "Schwarztreffer" Liebistorf | 273 pts |
| 10. "Peti" St. Ursen           | 272 pts |
| 11. "Forst" Köniz Platten      | 272 pts |
| 12. "Fofenhübel" Rechthalten   | 271 pts |

Le **89<sup>ème</sup> tir historique de Morat** se déroulera le dimanche 25 juin 2023.



Der Kassier  
Le caissier  
*Patrick Brügger*